



Bombay Government Gazette.

Vol. 23.]

Published by Authority.

[No. 46.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 17TH NOVEMBER 1853.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government,

Bombay Castle, 30th July 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING COLD DRAWN CASTOR OIL, of Country manufacture, to this Department, for the term of one year from the 1st day of January next, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require,

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 25th instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a percentage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable

quality, according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees (32) thirty-two, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (131) one hundred and thirty-one, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him, in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased

by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. twenty-five to fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (32) thirty-two, mentioned in paragraph 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of twenty-five Rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted, also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7th of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 658.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
9th November 1853.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, at 2 P. M. on Friday the 18th proximo, from established Houses of Agency, for a contract for the supply of TEAS of the best quality, as required by this Department for the use of the Army and Indian Navy, for a period of one year, commencing from the 1st of January 1854, under the following conditions:—

The Teas to be of approved quality, agreeably to musters which may be seen in this Office, and to be imported from China, and supplied in three batches on the dates below stated:—

31,074 lbs. Tea, Black, Pouchong, 1st sort.	} On the 1st March 1854.
3,440 lbs. Tea, Black, 2nd sort, coarse.	
31,993 lbs. Tea, Green, 1st sort, Hyson.	
1,525 lbs. Tea, Green, 2nd sort, coarse.	
15,537 lbs. Tea, Black, 1st sort, Pouchong.	} On the 1st September 1854.
1,720 lbs. Tea, Black, 2nd sort, coarse ...	
15,996 lbs. Tea, Green, 1st sort, Hyson....	
762 lbs. Tea, Green, 2nd sort, coarse ...	
15,537 lbs. Tea, Black, 1st sort, Pouchong.	} On the 1st December 1854.
1,720 lbs. Tea, Black, 2nd sort, coarse ...	
15,996 lbs. Tea, Green, 1st sort, Hyson....	
762 lbs. Tea, Green, 2nd sort, coarse ...	

The above Teas to be delivered at the Commissariat Stores at the Presidency in good and serviceable packages, free of all charge beyond the stipulated price, and subject to the approval of a Committee of Officers to be appointed by Government. If rejected, they must be removed and replaced by the contractors at their own expense; in failure whereof, the required quantity of Teas will be purchased wherever procurable, at the risk and cost of the contractor, or the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and when so cancelled, the cash deposit of Rupees 5,816 made with the Tender will be forfeited to Government.

The tenders should state, both in figures and writing, the rate per lb. for Teas of the respective qualities.

No tender will be received unless accompanied by a deposit in cash of the sum of Rupees (5,816) five thousand eight hundred and sixteen, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deed of contract whenever required to do so, on his tender being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further extent of Rupees (23,265) twenty-three thousand two hundred and sixty-five, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

Any party whose tender is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his tender, or the contract will be resold. No reason will be given for the rejection of any tender.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
22nd October 1853.

Great Indian Peninsula Railway.

TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

BOMBAY TO TANNAH.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay Departure	7 0	4 0	7 0	2 30			
2½	Byculla	7 10	4 10	7 10	2 40	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Mahim Road	7 20	4 17	7 20	2 45	0 12 0	0 5 0	0 2 0
9½	Sion	7 35	4 30	7 35	3 5	1 4 0	0 8 3	0 2 6
16½	Bhandoop	8 0	4 55	8 0	3 30	2 2 0	0 14 3	0 4 3
20½	Tannah Arrival	8 15	5 15	8 15	3 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

TANNAH TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Tannah Departure	9 15	6 5	9 15	5 30			
3½	Bhandoop	9 30	6 20	9 30	5 45	0 8 0	0 3 3	0 1 0
11	Sion	9 55	6 45	9 55	6 10	1 8 0	0 10 0	0 3 0
15	Mahim Road	10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6	0 3 9
18½	Byculla	10 20	7 10	10 20	6 35	2 6 0	1 0 0	0 4 9
20½	Bombay Arrival	10 30	7 20	10 30	6 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3

BOMBAY TO MAHIM.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Bombay Departure	7 45	5 20	7 45	3 0			
2½	Byculla	7 55	5 30	7 55	3 10	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Mahim Road	8 5	5 40	8 5	3 20	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Mahim Arrival	8 30	6 0	8 30	3 45	1 0 0	0 6 9	0 2 0

MAHIM TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.		SUNDAYS.		FARES.		
		1st.	2nd.	1st.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
	Mahim Departure	9 0	6 20	9 0	5 40			
2½	Mahim Road	9 25	6 45	9 25	6 5	0 6 0	0 2 6	0 1 0
5½	Byculla	9 35	6 55	9 35	6 15	0 12 0	0 5 0	0 2 0
8	Bombay Arrival	9 45	7 5	9 45	6 25	1 0 0	0 6 9	0 2 0

Bombay, October 11th, 1853.

(By Order)

D. M. ROCHE, Traffic Manager.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into Contracts for SUPPLYING such ARTICLES embraced in the following Schedules as may be required by the Commissariat Department at Ahmednuggur, for the use of the Corps and Departments, for the term of two years, commencing from the 1st December next, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules, or lists of prices, and such information relating thereto as they may require:—

- Schedule No. 1, } For Miscellaneous Articles.
- " No. 2, } For Miscellaneous Articles.
- " No. 3, } For Miscellaneous Articles.
- " No. 4, } For Country Medicines, &c.
- " No. 5, } For Stationery.
- " No. 6, } For Tin Ware.
- " No. 7, } For Hospital Clothing.
- " No. 8, } For Barrack and Office Furniture.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Saturday the 26th proximo, at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the

prices exhibited in the above lists, at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and agreeable to such of the samples as will be shown at the sale, or of the sort usually supplied; and all articles are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the Executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractors being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No persons will be allowed to bid for the contracts unless they previously deposit in this Office, in cash, the sums exhibited opposite to each of the following Schedules, which sums will be

forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contracts, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount as shown opposite each Schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as guarantee for the due fulfilment of their contracts:—

Schedule No.	Deposit in Cash.	Bonded Security.
1	Rs. 90	Rs. 360
2	30	120
3	62	248
4	56	224
5	15	60
6	2	8
7	104	416
8	93	372

4. Contractors must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon them; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at their risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (20) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractors or by this department; in every such case, also, it is to be understood that the contracts may be cancelled; at the discretion of the Commissary General; and that if the contracts be so cancelled, the cash deposits mentioned in paragraph 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of contractors to make supplies, or obey orders, or any attempt on their part, or that of their agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those they are bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject them in every instance to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractors, or accredited agents on their part, approved of by the Executive Commissariat Officer, are to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the Executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contracts will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered,

8. Bills for articles supplied under the contracts above stated must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractors will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Parties who, after offering for the contracts, fail to furnish the security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless they produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contracts, on their offers being accepted.

11. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

Schedule No.	Rs.	1800	14	3
1	Rs.	1800	14	3
2	597	13	9	
3	1060	3	11	
4	1113	14	1	
5	288	9	2	
6	32	12	0	
7	2082	6	1	
8	1866	13	9	

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. HOLLAND, Lieut.,
Acting Depy. Assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, Commissariat Office,
21st October 1853.

Notice

Is hereby given, that **LISTS OF ARTICLES REQUIRED** by the **SUPERINTENDENT OF STATIONERY** are now open for inspection at this Office.

Tenders will be received in this Office on the 22nd November 1853, for the supply of Stationery, in such quantities as may be from time to time required, during a period of 12 months, commencing from the 1st of December 1853.

Tenders to be forwarded to this Office in sealed envelopes, superscribed "Tenders for the supply of Stationery," and they will be opened at 12 o'clock on the 22nd November 1853.

The tenders are required to show the lowest rate at which each article will be supplied, of the best quality, for prompt payment.

The tenders must be accompanied by a deposit of Rs. 200, which will be forfeited in the event of delay or evasion in executing the agreement; and a deposit of Rs. 1,000 will be required from the person whose tender is accepted, for the due performance of the agreement.

No reason will be given for the rejection of any tender.

The form of agreement to be entered into can be seen, and any other particulars can be ascertained, at this Office, daily, Sundays excepted.

F. HUTCHINSON,
Collector of Bombay,
In charge Stationery Department.
Bombay, 8th November 1853.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 21st October 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 21st October 1853, is hereby promulgated for general information :—

ACT No. XIV. of 1853.

An Act for regulating the Collection and Distribution of the Effects of Officers, Seamen, and others dying in the Marine Service of the East India Company called the Indian Navy.

Whereas it has been deemed expedient, in pursuance of the Provisions of an Act passed in a Session of Parliament holden in the 3rd and 4th years of the reign of Her Majesty Queen Victoria, to provide for the due collection, conversion into money, application, remittance, and distribution of the effects of Officers, Engineers, Soldiers, Marines, Seamen, and all others belonging to the Marine Establishment of the East India Company called the Indian Navy, who shall die in the Service of the said Company out of the United Kingdom, and for the discharge of their marine debts, It is enacted as follows :—

I. When any Commissioned Officer belonging to the Indian Navy shall die in the Service of the East India Company out of the United Kingdom, whether his death shall take place on board Ship or on shore, the First Lieutenant of the Ship or Vessel to which such Officer belonged at the time of his death, or the Officer of such Ship or Vessel next in rank to the Commander thereof, or the Commander himself, if there is no other Commissioned Officer on board, or any Officer he may appoint, shall immediately secure all the effects and equipage of the deceased on board the said Ship or Vessel, or on shore in quarters, and any other effects of the deceased within the territorial possessions of the East India Company, which the Commander of such Ship or Vessel shall direct or authorise to be collected or secured, and shall with all convenient speed, and not later than one month after the death of the Officer, with the assistance of two other Officers not under the rank of Purser, or of Clerk in charge, such Clerk having served not less than two years at sea, to be appointed by the Commanding Officer of the said Ship or Vessel, make an inventory thereof, and transmit that inventory, together with an account of the debts and credits, to the Office of the Secretary to the Government of the Presidency of Bombay in the Marine Department, to the end that after payment of such Officer's marine or ship debts, and the expenses of his interment where any shall have been incurred, the overplus, if any, shall be paid over by the said Secretary to the legal representatives of the Officer so deceased, as hereinafter mentioned.

II. When any Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonging to, or serving in the Indian Navy, shall die out of the United Kingdom in the Service of the East India Company, whether his death shall take place on board Ship or on shore, the First Lieutenant of the Ship or Vessel to which such Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonged at the time of his death, or the Officer of such Ship or Vessel next in rank to the Commander thereof, or the Commander himself, if there be no other Commissioned Officer on board, or any Officer he may appoint, shall immediately secure all the effects and equipage of the deceased on board the said Ship or Vessel, or on shore in quarters, and any other effects of the deceased within the territorial possessions of the East India Company, which the Commander of the Ship or Vessel shall direct or authorise to be collected or secured, and shall with all convenient speed, not later than one month after the death, in the presence of two other Officers of the rank in the preceding Section mentioned, to be appointed by the Commander of the said Ship or Vessel, take an inventory thereof, and of his credits, and shall take care

that the same be applied in the first instance to the liquidation of his marine or ship debts, the remainder, if any, to be paid over to the Secretary to the Government of Bombay in the Marine Department, in order that the same may be paid to the legal representatives of the deceased.

III. When any such Commissioned or Non-commissioned Officer, or Seaman, or other person, shall at the time of his death as aforesaid have been detached temporarily from his own Ship, and shall be serving with another Ship at a distance from his own, the Officers of the Ship in which the deceased was serving, as well as the Officers of the Ship to which the deceased belonged at the time of his death, shall act in manner above directed in Sections I. and II. of this Act.

IV. If any Commissioned Officer, or Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonging to, or serving in the Indian Navy, shall die within the Presidency of Bombay, away from the Ship or Vessel to which he belongs, except when temporarily serving with another Ship, the Commander-in-Chief of the Indian Navy shall in such case appoint a Committee, consisting of such three Officers as he may direct, to secure the effects of the deceased, or such of them as he may direct, and to apply the same, and act in regard thereto, as in the first and second Sections of this Act mentioned.

V. The said First Lieutenant and other Officers to be selected and appointed for the purposes aforesaid are hereby required to take upon them the said duties, and faithfully discharge the same, and in all respects to conform to the provisions and regulations hereinafter particularly specified.

VI. The effects and credits, within the territories under the Government of the East India Company, of Deserters from the Indian Navy, shall be collected and applied in like manner in payment of their marine or ship debts, and the remainder, if any, shall be brought to the credit of the said Company.

VII. It shall be lawful for the Officers, or other persons so authorised as aforesaid, to secure and collect the effects, or any part of the effects of any such deceased Officer, Seaman, or other person so dying as aforesaid, to ask, demand, and receive any such effects to which his authority shall extend, and to commence, prosecute, and carry on any actions or suits for the recovery thereof, and to sell and dispose of, or otherwise deal with the same, without taking out any letters of administration, either with any will annexed or otherwise, in every respect as if such Officers or persons employed or authorised as aforesaid had been appointed executors, and had proved the will, or had taken out administration of such effects; and no Administrator General, Registrar of any Court in the East Indies, or any person acting under the appointment or authority of such Court, *ad colligenda* or otherwise, shall in any manner interpose in relation to any such effects unless required or authorised so to do by any such Officer or person so authorised as aforesaid.

VIII. All sums of money due by deceased Officers, Engineers, Marines, Seamen, and other persons belonging to or serving in the Indian Navy, to the Indian Navy Fund, or in respect of mess-bills unadjusted since the last regular issue of pay-bills, or in respect of Military or Marine clothing appointments, or of equipments, or other articles supplied from the Ship's stores, or of servants' wages due, or of any Ship expenses during the current month, or of any Sanatorium or Hospital charges, or of any mess, or marine or ship accounts, and all sums of money due to any Agent, or Paymaster, or Purser, or any other Officer, upon any such account, or on account of any advance made for any such purpose, and also any charges or expenses attending or relating to the illness or funeral of any such Officer, Seaman, or other person, shall be deemed and taken to be marine or ship debts, and shall be paid out of any arrears of pay or allowances, or out of any prize or bounty money, or the equipage, goods, chattels, and effects of any Officer, Seaman, or

other person dying out of the United Kingdom while in the Service of the said Company, in preference to any other debts, claims, or demands whatsoever upon the estate and effects of such Officer, Seaman, or other person; and if any doubt shall arise as to whether any claim or demand made in relation to any Officer, Seaman, or other person is a marine or ship debt, or not, or whether such charges or expenses attending or relating to the illness or funeral of such Officer, Seaman, or other person are proper to be allowed, or whether any such marine or ship debts remain due, such question shall be decided and concluded by any order or certificate to be made by the Secretary to the Government, and all such payments shall be good and valid in law; and every person who shall make any such payment out of any such arrears of pay, effects, or proceeds as aforesaid under the provisions of this Act, or in pursuance of any such order or certificate of such Marine Secretary, or into whose hands any such money shall come, shall be and is hereby indemnified for and in respect of such payments, and all other acts, matters, and things done in pursuance of the provisions of this Act, or of the order or certificate of the said Secretary in relation to the distribution of such assets, anything in any Act or Acts or law or laws to the contrary notwithstanding.

IX. All such marine or ship debts shall and may be paid without probate of any will or any letters of administration, and the surplus only of such arrears of pay or allowances, prize or bounty money, equipage, goods, and chattels, or the proceeds thereof, shall be deemed the personal estate of the deceased for the payment of duty in respect of any probate or of any letters of administration, or for the purpose of distribution as personal estate; and it shall be lawful for the said Secretary to order and direct the payment or distribution of any such surplus, in any case in which the same shall not exceed Five hundred Company's rupees, without any probate or letters of administration, or payment of any duty of stamps, or upon legacies or otherwise, and it shall also be lawful for any Paymaster or other person to issue any sum not exceeding the value of five hundred Company's rupees which may be due to any such deceased Officer, Seaman, or other person, unto the widow or relative of any such Officer, Seaman, or other person, or unto the representative or representatives of any such widow or relative in India in like manner, without any probate or letters of administration, or payment of any duty or stamps, or upon legacies or otherwise, the same to be paid to the person who shall be notified by the said Secretary as aforesaid as being entitled thereto; and all such payments respectively shall be as valid and effectual to all intents and purposes as if the same had been made by or to any executor or administrator, or under the authority of any probate or letters of administration, anything in any Act or Acts or law or laws to the contrary notwithstanding.

X. Any such effects, or the proceeds or surplus of such effects, of any Officer, Seaman, or other person so dying, when remitted to any person under any order of the Secretary to the Government of Bombay, or to such Secretary, shall not by reason of coming to the hands of such person or Secretary be taken to be assets or effects in the place to which such proceeds or surplus may be remitted, so as to render it necessary that administration should be taken out in respect thereof; and it shall be lawful for the Secretary to the Government of Bombay to order that such effects, or the proceeds or surplus of any such effects, shall be remitted to any other place in India where the same can more conveniently be paid over to the person or persons entitled thereto, and the obedience to the orders of such Secretary in respect to the payment and disposal of any such effects, proceeds, or surplus of such effects, shall be a discharge from all actions, suits, and demands in respect thereof, to any person to whose hands any such effects, proceeds, or surplus shall have come, and which shall have been paid and disposed of under the order of such Secretary.

XI. The effects or the proceeds or surplus of effects

of any such Officer, Seaman, or other person dying as aforesaid, which shall remain after satisfying such marine or ship debts as aforesaid, shall with all convenient speed be transmitted to such Secretary as aforesaid, by the Officer or person employed and required to take care of, collect, and receive the same, and such Secretary shall cause the same, or the surplus thereof remaining after satisfying such debts, and after and subject to such payment and application as is hereinbefore authorised, to be paid to the executor or legal representative (if in India) of such Officer, Seaman, or other person, or if such executor or legal representative shall not be in India, or shall not within twelve months from the death of such Officer, Seaman, or other person claim such surplus, then and in that case such Secretary shall remit the said surplus to the Court of Directors of the East India Company in London, to be by them paid to the executor or legal representative of such Officer, Seaman, or other person so deceased, and such remittance at the end of twelve months as aforesaid shall be a discharge to such Secretary from all actions, suits, and demands in respect of such surplus; provided always, that the Registrars of Her Majesty's several Supreme Courts in India shall not, nor shall the Administrator General of either of the said Presidencies, be required or entitled to take out letters of administration with the will annexed or otherwise in respect of such surplus.

XII. The provisions of this Act are intended to apply and shall apply only to European Officers and Seamen, and to other persons being Europeans belonging to the Indian Navy, who may die as aforesaid.

XIII. And whereas the Governor in Council of Bombay made certain Rules, bearing date 27th July 1844, to be observed on the decease of European Officers and European Seamen belonging to the Indian Naval Service, purporting to be Rules made in pursuance of the provisions of the said Act of the 3rd and 4th Victoria and the Articles of War thereto annexed, and which Rules have been acted upon, it is hereby enacted that the said Rules shall no longer be acted upon, but that all acts heretofore done within any part of the territories under the Government of the East India Company, which were authorised by the said Rules, shall be deemed to be valid, and that no act thereby authorised to be done shall be questioned in any Court of Justice in any part of the territories under the Government of the East India Company.

GEO. PLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 28th October 1853, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XV. OF 1853.

An Act for the Amendment of Procedure in Cases of Regular Appeal to the Sudder Courts in the Presidency of Fort William in Bengal.

Whereas it is desirable to simplify and shorten the procedure in regular appeals to the Courts of Sudder Dewanny Adawlut in the said Presidency; It is enacted as follows:—

I. Act IV. 1850, and Sections II, III, and IV. Act XXX. 1850, are hereby repealed, except as to appeals presented before the passing of this Act.

II. *Clause 1st.*—Every petition of regular appeal in a case appealable to either of the said Sudder Courts shall be presented to the Court in which the decision was passed within six weeks from the day of the decision. Such petition of appeal shall, except in cases of petitions under Section XIII. of this Act, contain only notice that the party, being dissatisfied with the decision, is desirous of appealing from it.

Clause 2nd.—The Sudder Court may extend the time for presenting such petition of appeal to the lower Court, upon being satisfied that there is sufficient cause for such extension of time. The application for such extension of time may be made directly to the Sudder Court, or through the intervention of the lower Court, at the option of the applicant.

III. On presentation of a petition of regular appeal to the Court in which the decision was passed, notice thereof to the respondent, as well as a proclamation to the same effect, shall immediately issue from that Court; and a copy of the proclamation shall be forthwith fixed up in some conspicuous part of the Court House of the said Court. If the notice cannot be personally served, the proclamation shall at once be fixed upon the door of the respondent's dwelling house, or in some conspicuous place in the village or place where he usually resides; or in cases in which the respondent shall not have a fixed residence within the jurisdiction of the Company's Courts, the proclamation may be fixed upon the door of his house of business or cutcherry, or the notice may be served on his known local agent. In case the proclamation cannot be fixed or the notice served in the manner above-mentioned, the proclamation shall be fixed up in such other place, if any, as the said last mentioned Court shall direct. The Nazir shall make a return to the Court stating when and where the notice and proclamation have been served or fixed up. The return of the Nazir shall be filed in Court, and shall form part of the record of the case, and such return shall be published by fixing up the same in some conspicuous part of the Court House of the lower Court.

IV. *Clause 1st.*—The Rule in Section XI. Regulation VI. 1793, which directs copies of all original papers transmitted to the Sudder Court with the record of an appealed case to be made out and deposited in the Court in lieu of the originals, is hereby modified, and it shall be necessary to copy, authenticate, and deposit only the exhibits in the case, and also any other papers of importance, including the pleadings, or any parts of them which either of the parties shall require to be copied, authenticated, and deposited in the lower Court previously to their being transmitted to the Sudder Court.

Clause 2nd.—If either of the parties require any papers to be copied, authenticated, and deposited, such party shall, either by himself, or his pleader, or authorised agent, give notice in writing thereof to the lower Court, before the expiration of fourteen days from the time of the publication of the return of the Nazir as aforesaid. Such notice shall specify the papers which the party requires to be copied, authenticated, and deposited.

Clause 3rd.—Either party may, by himself, or his pleader, or authorised agent, before the presentation of an appeal, give notice in writing to the lower Court specifying any papers or documents which he requires to be copied, authenticated and deposited, in the event of an appeal being preferred.

V. The petition of appeal, together with the record of the lower Court, shall be certified to the Sudder Court as soon as conveniently may be after the presentation of the petition of appeal, provided that the same shall not be certified within the time allowed to the parties for specifying the papers which they desire to be copied, authenticated, and deposited.

VI. On arrival of the appeal record at the Sudder Court, notice shall be affixed in the Court House of the said Court, requiring the appellant to file, within six weeks from the date thereof, his grounds of objection to the decision of the Court below. Within the said space of six weeks the appellant shall file in the said Sudder Court his grounds of objection to the decision.

VII. *Clause 1st.*—On the filing of the grounds of objection by the appellant, notice shall be affixed in the Court House of the Sudder Court, requiring the respondent to file his grounds of objection, if any,

to the appeal or to the decision of the lower Court within four weeks from the date of such notice.

Clause 2nd.—Within the said space of four weeks the respondent shall file any grounds of objection which he has to the appeal, or which relate to such parts of the decision as are involved in the appeal.

Clause 3rd.—If the respondent shall desire to object to any part of the decision of the lower Court, not involved in the appeal, he may present a separate petition of appeal to the Sudder Court within the said space of four weeks, or within such further time as the said Sudder Court shall allow for that purpose.

Clause 4th.—The respondent shall in such case file with his petition of appeal his grounds of objection to that part of the decision to which his appeal relates, otherwise his appeal shall not be received.

VIII. *Clause 1st.*—At the expiration of the time allowed to the respondent for filing his grounds of objection, and for filing a separate petition of appeal in the Sudder Court, the record shall be deemed complete, and the case ready to be called up for decision on any day which the Sudder Court may notify, unless the respondent within such time file a separate petition of appeal in the Sudder Court.

Clause 2nd.—If the respondent file a separate petition of appeal in the Sudder Court, notice shall be fixed up in the Court House of the Sudder Court to the effect that the respondent has filed such separate appeal, and the notice shall require the appellant to file any grounds of objection which he may have thereto, within the space of four weeks from the date of the notice.

Clause 3rd.—Within such space of four weeks the appellant may file any grounds of objection which he has to such appeal, or which relate to that part of the decision which is involved in the respondent's appeal. At the expiration of the time allowed for filing such grounds of objection by the appellant, the record shall be deemed complete, and the case ready to be called up for decision on any day which the Sudder Court shall notify for that purpose.

Clause 4th.—If the appeal of either party be dismissed or withdrawn, the appeal of the other may be heard alone; otherwise the two appeals and the proceedings thereon shall form one record, unless the Sudder Court shall otherwise order.

IX. The respondent shall not be allowed to present a separate petition of appeal in the Sudder Court, if he shall previously have presented a petition of appeal to the lower Court.

X. *Clause 1st.*—All grounds of objection which shall be filed by either the appellant or the respondent shall be stated distinctly and concisely, without any argument or narrative of facts, and shall be numbered consecutively, and, except in the cases hereinafter mentioned, shall be on paper bearing the stamp duty prescribed by Article 9, Schedule B, Regulation X. 1829.

Clause 2nd.—The Sudder Court may extend the time for filing grounds of objection either by an appellant or respondent, upon special application for that purpose, and upon sufficient reasons being shown to the satisfaction of the said Court for such extension of time. In such case the objections may be filed within such extended time.

XI. Either party may, by leave of the Sudder Court or any Judge thereof, at any time before the hearing, amend his grounds of objection or add grounds of objection to those filed, upon such terms and conditions, and within such time, as the said Court or Judge may order. The said Court may also, upon the hearing of any appeal, allow either party to amend his grounds of objection, or to add further grounds, or to urge and be heard by himself or his pleader in support of any objection not included in his grounds of objection, upon such terms and conditions as to postponement of the cause, and as to the payment of costs or otherwise, as the Court shall think just, to prevent the

opposite party or his pleader from being taken by surprise or otherwise. Without such leave of the Court, neither party shall be allowed to urge or be heard in support of any objection not included in his grounds of objection filed. But the Court shall not be confined to such grounds of objection on deciding the cause.

XII. *Clause 1st.*—The Sudder Court may call up for hearing and decision on any day the Court shall notify, and without regard to the place in which the case stands in the general list of appeals, any grounds of objection filed by the respondent or the appellant to the appeal of the opposite party, and the Sudder Court may hear and decide upon such grounds of objection before calling the case up for decision upon the grounds of objection to the decision of the lower Court.

Clause 2nd.—If the grounds of objection filed by the appellant and respondent shall be upon points of law only, and shall not raise any question of fact, the Sudder Court may order the case to be called up for hearing and decision on any day which the said Court shall notify, without regard to the place in which it stands in the general list of appeals pending in the said Court.

Clause 3rd.—If the grounds of objection filed shall raise questions of law and fact, and it shall appear to the Sudder Court that the decision of the law may render it unnecessary to determine any question of fact so raised, the Court may order the case to be called up for decision upon the law alone, in the first instance, in the manner pointed out in the last preceding Section, and if their decision of the case upon the law shall render it unnecessary to determine any question of fact, the said Court shall pass a final decision in the case, otherwise the Court shall determine the law only, and the case shall be afterwards set down in the list of regular appeals for hearing upon the question or questions of fact, and shall be determined in the same manner as any other regular appeal.

XIII. If any party to a regular suit be desirous of being admitted to appeal in *formâ pauperis* to the Sudder Court, the following procedure shall be adopted:—

Clause 1st.—The appellant shall present his petition to the lower Court according to the rules prescribed by Section II. of this Act. Provided, that a petition to appeal in *formâ pauperis* against any decision passed before this Act shall come into operation may be presented within three months from the day of the decision.

Clause 2nd.—Petitions of appeal by parties desirous to appeal in *formâ pauperis* shall contain a statement to that effect, and also a Schedule of the whole real and personal property belonging to the petitioner, and the estimated value of such property, and shall be written on paper bearing the stamp duty of two Rupees per sheet.

Clause 3rd.—Upon the presentation of such petition, the notice to the respondent and the proclamation shall state that the appellant desires to appeal in *formâ pauperis*.

Clause 4th.—On arrival of the appeal record at the Sudder Court, the same procedure shall be adopted in that Court as in other cases of regular appeal, except that after the filing of the grounds of objection by the appellant, and before notice shall be given requiring the respondent to file his grounds of objection, the Sudder Court shall determine, according to the rules now applicable to the determination of such cases, whether or not the appellant shall be allowed to appeal in *formâ pauperis*.

Clause 5th.—If the Sudder Court allow the petitioner to appeal in *formâ pauperis*, notice shall be given to the respondent to file his grounds of objection in the manner provided by Section VII. of this Act, and the same procedure shall be adopted subsequently thereto as in other cases of regular appeal under this Act. The rules and conditions now applicable to persons admitted by the Sudder Court to appeal in *formâ*

pauperis shall continue in force, except where the same are inconsistent with any of the provisions of this Act.

Clause 6th.—If the Sudder Court refuse to allow the petitioner to appeal in *formâ pauperis*, the said Court may make an order to the effect that the appellant, upon filing a petition of appeal in that Court, upon paper stamped with the stamp duty required by Article 8, Schedule B, Regulation X. 1829, and upon re-filing his grounds of objection on paper stamped with the stamp duty required by Article 9 of the same Schedule, may proceed with the appeal according to the rules prescribed by this Act in the case of persons not appealing as paupers.

Clause 7th.—Upon such order being made, the appellant shall file his petition and re-file his objections upon paper stamped with the stamp duty required by Clause 5 of this Section, within two weeks from the date of such order, or within such further time as the said Court may allow for that purpose, otherwise the appeal shall stand dismissed.

Clause 8th.—Upon the re-filing of the grounds of objection according to the provisions of the last preceding Clause, notice of the order and of the re-filing of such objections shall be given to the respondent in the manner prescribed by Section VII. of this Act, and the respondent shall be required to file his grounds of objection, if any, according to the provisions of that Section. The procedure subsequent to such notice shall be according to the general provisions of this Act.

Clause 9th.—If an appellant shall petition to appeal in *formâ pauperis*, his grounds of objection may be written on plain paper.

XIV. If an appellant shall be admitted to appeal or a respondent to defend in *formâ pauperis*, all grounds of objection subsequently filed by either party may be written on plain paper.

XV. No decision shall be reversed or altered, nor shall any case be remanded upon appeal to the Sudder Court, on account of any error, defect, or irregularity not productive of injury to either party, nor opposed to any express enactment contained in the general Regulations or Acts of Government.

XVI. This Act extends only to regular appeals which shall be presented after the passing of this Act in Civil cases appealable to either of the Sudder Courts in the Presidency of Fort William in Bengal.

GEO. FLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th October 1853:—

ACT No. — of 1853.

An Act relating to Appeals in the Civil Courts of the East-India Company.

Whereas every case in appeal ought to be determined upon the merits without regard to technical errors or defects; It is enacted as follows:—

No order or decision of any of the Civil Courts of the East India Company shall be reversed, altered, or remanded on account of any error, defect, or irregularity not productive of injury to either party, nor opposed to any express enactment contained in the general Regulations or Acts of Government.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January 1854.

GEO. FLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India:

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th October 1853 :—

ACT No. — OF 1853.

An Act to explain and amend Act X. of 1851 and Act XX. of 1841.

Whereas doubts exist as to the limits within which certificates of administration to personal estates granted in pursuance of Section IV. Act. X. of 1851, by the British representative accredited to any foreign State, or by the British Officer holding the highest executive authority in a district to which Act XX. of 1841 does not extend, and it is expedient to remove such doubts, and also to amend the provisions of the said Acts; It is enacted as follows :—

I. Every such certificate of administration as aforesaid, which shall hereafter be granted, shall, as regards the public securities of the East India Company, give authority to the person to whom the same shall be granted, throughout the territories in the possession and under the Government of the East India Company, and have the same effect throughout the said territories as a certificate granted under the provisions of Act XX. of 1841, as amended by Act X. of 1851, as within the Presidency within which the same is granted; provided always, and it is hereby enacted, that no certificate granted under the provisions of Act XX. of 1841, as amended by Act X. of 1851, or under the provisions of Act X. of 1851, shall empower the person certified to negotiate any Government note or share of a Bank or any share of such security, or to receive any interest or dividend due thereon, or any share of such interest or dividend, unless the Government note or Bank share shall be specified in such certificate.

II. Any Judge, British representative, or other British Officer authorised to grant a certificate, may from time to time extend the same to any Government note or Bank share not originally specified therein, and every such extension shall have the same effect as if the Government note or Bank share to which the certificate shall be extended had been originally specified therein.

III. Upon the extension of a certificate, security may be required in the same manner as upon the original grant of a certificate.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January 1854.

GEO. PLOWDEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Notice

Is hereby given, that the Contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS, Ganja, Opium, and Khuskhus, to the Troops and Camp Followers at Malligaum, for one year, from 1st February 1854 to 31st January 1855, will be put up to competition at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, at 12 o'clock, noon, on Monday the 5th December 1853.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer on the date and hour specified in the preceding paragraph; and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposit, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date and hour.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contract unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees (80) eighty for the Liquor, and Rupees (20) twenty for the Drug Contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the highest bidders, to guarantee their fulfilment of the terms of the respective contracts.

4. The Troops composing the Malligaum Brigade are—

	Strength.
Detachment of Artillery	40
One Regiment N. I.	795
Camp Followers	1,899

But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time; and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving in or departing from the Cantonment, unless the strength of such Details exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements: the departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same are confirmed by superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contract, to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment, as his or their personal security for the due execution of the agreement. This is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contract.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever the Brigadier Commanding may deem necessary, for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. A. GUERIN, Major,
Superintendent of Bazars.

Superintendent of Bazars' Office,
Malligaum, 13th October 1853.

जाहिरनामा.

तमाम लोकांस कब्जावया करितां लिहिला जातो एसाजे वेवडा दारू रेख व ताडी गाज्या अफू व खसखस याचा मक्का छावणी मालेगांव येथील लष्करास व छावणीतील राहणार लोकांस विक्रय्यकरितां दावयाचा तो (एक वर्ष) बारा

Notice.

Officers visiting the Neilgherries are, in numerous instances, at great inconvenience on first arrival, owing to their coming in expectation of finding it in their power to draw Pay, due to them in arrears, early in the month, as elsewhere. It is therefore thought that it may contribute to the convenience of future visitors if it be thus made more generally known that (there being no Pay Office on the Hills) Pay has to be drawn, after arrival on them, by transmitting Abstracts, duly countersigned, to the Paymaster Southern Division, Trichinopoly, with a last Pay Certificate; who, provided he receive them about the 7th, includes the amount in his General Order in arrears for the past month, on the Treasury at Coimbatore, whence it is sent so as to reach this Station Office for distribution usually on the 18th or 19th. There is only this one monthly transmission of Military Pay to the Hills; so that individuals arriving too late to be included in it, as above, have often to wait another month.

Officers of other Presidencies can only draw Pay under a Certificate from the Accountant Military Department of their Presidency. Certificates from Division Pay Offices of other Presidencies are insufficient: Officers are often at protracted inconvenience after arrival from having been unaware of this.

It is also notified, that it is extremely difficult to get Bills or Notes, of any kind whatever, cashed on the Hills: individuals often suffer great inconvenience from coming with the contrary impression.

D. BABINGTON, Major,
Commanding Neilgherries.

Station Office, Ootacamund,
2nd May 1853.

Notice.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE to LONDON of ELEVEN BOXES, containing Medical Stores, the weight and dimensions of which are below specified:—

		Weight.		Length.		Breadth.		Depth.	
		lbs.	oz.	ft.	in.	ft.	in.	ft.	in.
Box	1	456	0	2	10	2	2	2	2
"	2	416	0	2	10	2	2	2	2
"	3	394	0	2	10	2	2	2	2
"	4	392	0	2	10	2	2	2	2
"	5	302	0	3	3	2	2	1	6
"	6	264	0	2	10	2	0	1	6
"	7	440	0	2	10	2	2	2	2
"	8	277	0	2	10	2	0	1	6
"	9	278	0	2	10	2	0	1	6
"	10	70	0	4	8	0	9	0	9
"	11	29	0	3	9	0	8½	0	6

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
15th November 1853.

महिन्याचा सुरू तारीख १ माहे फेब्रुवारी सन १८५४ पासून तारीख ३१ माहे ज्यानेवारी सन १८५५ पावेतो सुपरिनटेंडेंट बाजार व पोलीस मास्तर छावणी मालेगांव याचे हाफिसांत तारीख ५ माहे डिसेंबर सन १८५३ सोमवारी दिवसा १२ वाजतां लिलांव होउन विकला जाईल.

२. वर लिहिले मख्याविषयीं मुखजबानी अर्ज सदरू नेमिले तारिखेस व घटकेंत बाजार मास्तर साहेब घेतिल आणि त्याच दिवशीं व घटकेंत मुंबईत कमिसरी जनराल साहेब टेंडर म्हणजे बंद केलेला अर्ज अमानतीचे ऐवजा सुद्धां घेतिल.

३. जो कोणी मख्याविषयीं मुखजबानीचा सवाल करील अगर टेंडर देईल त्याणी अगऊ ठेवणी बदल रुपये कंपनी शिक्का दाखूचे मख्या बदल ८० व गांच्या अफू खसखस बदल २० दिव्याखेरीज त्याचा मुखजबानीचा सवाल न एकतां टेंडर घेतला जाणार नाही ज्यास मक्ता मिळाला त्याणी मख्याचे पट सई करण्यास विलंब लाविल अथवा हरएक बाहाणा दाखवून नाकबूल जाईल त्याचे ठेवणीचे रुपये दंडांत घेतले जातील जो सर्वांहून अधिकास वोलून मक्ता घेईल त्याणी दोन जामीन चांगले आब्रूदार सरकार पसंत मख्याचे निभावणी व पुरे करण्याविषयीं दिव्हे पाहिजेत.

४. छावणी मालेगांव येथील राहाणार लश्कर येणे प्रमाणे.

डिटाचमेंट गोलंदाज ४०
एक काळी रेजिमेंट पायदळ ७९५
कापातील राहाणार लोक १८९९

परंतु मख्याचें लिलांव होण्याचे दिवशीं जे लश्करी लोक हजर असतील त्यांजवर मक्ता विकला जाईल लिलांवाचे समर्थी मक्ते घेणार लोकांस जाहीर करण्यांत येईल आणि जे लश्करी लोक छावणींत येतील किंवा बाहेर जातील त्या बदल कांहीं दर महिन्याचे मख्याचे ऐवजांतून चवथाई लोक जाहल्या शिवाय कम जास्त होणार नाही व असें खास समजावें कां कापातील राहाणार लोक यांत कांहीं फेरफार झाल्यास दर महिन्याचे ऐवजांतून सुट कांहीं मिळणार नाही वर सांगितल्या प्रमाणे जर लश्करी लोक छावणींतून बाहेर गेल्यास मात्र दावा केल्यास वाद मिळेल.

५. मक्ते सरकारांत कबूल झाल्याशिवाय कायम झाले असें समजुं नये.

६. ज्याचा मक्ता सरकारांत कबूल होउन येईल त्याणी आपला मक्ता चालविण्याविषयीं एक महिन्याचा ऐवज जो मख्यास ठरला तो बाजार मास्तर साहेब याजपाशीं मक्ता कबुलाइती प्रमाणे पुरा करण्याविषयीं खुदचा जामीनगी बदल ठेवणी ठेविली पाहिजे आणि मख्या बदल ऐवज दर महिन्याचे महिन्यास अगऊ देणे लागेल.

७. मख्याचे रिवाजाची कलंबंदीची याद कोणास पाहावयाची असेल त्याणी छावणी येथील बाजार मास्तर साहेब याचे हाफिसांत व कमिसरी जनराल साहेब याचे हाफिसांत सण व रविवार खेरीज करून दाहा वाजल्या पासून च्यार वा जे तो पावेतो पाहावयास मिळेल.

८. गोरे सोजर यांस दाखू नकळताना विकतात असें ब्रीगिडीयर कमांडिंग साहेब यांस मालूम झाल्यास त्याचा अटकाव करण्याविषयीं चौकीदार ठेवण्याविशीं हुकूम करतील तर त्यांचा पगार मक्तेदार यास देणे लागेल.

९. ज्याची अर्जा नाकबूल होईल त्याची सबब सांगितली जाणार नाही जाणजे.

तारीख १३ अगटोबर सन १८५३ इसवी.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Dhunjee Heerjeebhoy.	Formerly a Butler	Parsee	Lately without the Fort, in Nowrojee Wadia's Street, and at present in the Bombay Gaol.	18th	October	1853.
Jamaul Khumeesa ..	Formerly in the employ of one Khumeesa Khakoo, and lately traded as a Hawker in Clothes, &c.	Mahomedan..	Without the Fort, in Khuduck Mollah, near Jakeria's Mosque.	"	"	"
Vishoo Phurruram..	Late a Confectioner.....	Hindoo	Without the Fort, in Antoba Gosavee's Oart.	24th	"	"
Sadasew Raghoonathjee.	A Clerk in the Military Board Office.	Hindoo	Lately without the Fort, in Gayee Wady, at present in the Bombay Gaol.	25th	"	"
Bhowsar Khooshall Luckmeechund.	A Clothes Printer	Hindoo	Without the Fort, on Duncan Road.	"	"	"
Charles Price	Deputy Civil Auditor, and Deputy Mint Master.	European....	Without the Fort, at Girgaum.	28th	"	"
Wittuldass Sobharam.	Unemployed	Hindoo	Lately without the Fort, in Bhooleshwar Street, at present in the Bombay Gaol.	29th	"	"
John Pritchard	An Officer in the Customs' Preventive Service.	European....	Without the Fort, at Girgaum.	4th	Nov.	"
Ramjee bin Limbajee, Jewba bin Limbajee, and Mahadoo bin Limbajee.	Barbers	Hindoos	Without the Fort, near Byculla Tank.	5th	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Sadasew Raghoonathjee	3rd Monday	November instant.....	11 o'clock.
Wittuldass Sobharam	Ditto	Ditto	Ditto.
Mehraz Jugdis	1st Monday	December next.....	Ditto.
Dhunjeebhoy Eduljee	Ditto	Ditto	Ditto.
Charles Price	Ditto	Ditto	Ditto.
Bhowsar Khooshall Luckmeechund..	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,

Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 8th day of November 1853.

नादार देवादारोनी कोरट मध्ये.

जुहेर मयूर ये जेपरथी आपवानां आवेछे, ते वीगत साथे येनी हुकल ते शमशेनां नांनो लजेलां छे, तेओओ ऐकेक जुंयथेनी नादार देणुदार दोकोनां छुटका करनारी कोरट ने अरथओ आपीछे, के वीकटोरी आना अगीआरने वरथे ते धारो यनावी पयार करी ओ छे, तेना ऐकवीशनां पाय परनांछे कीरपा करीने हुनेने दादने पोहुंआडो.

नाम.	धंधो.	जत.	रेडुवाळुं हेकाळुं जुंयधे नधे.	अरळ आ दा मल क री आनी तारी म.		
				दीवश	मास.	वरश.
धनळ हीरळभाई.	आगल पुटवेर.	पारशी.	आगल कोटयाडा र नवरोळ वा डीआना नेंडुलां नां नेंडुल मुळ धेनी दुर्गमां.	१८ मै	अक्टो बर.	१८५३
नमाल मनीशा.	आगल मनीशा भाकुनी साकरी क रतो हुतो ने थोडा दाडाजिपर क पडां वगेरेनी शरी करतो हुतो.	मुशलना	कोटयाडार मडक नोडुलां नधे न करीआनी नश लदपाये.	मेव	मेव	मेव
वीशळु करशरान.	थोडा दाडाजिपर नीठाई वावो.	होंडु.	कोटयाडार अंतो या गाशाधेनी वाडीनां.	२४ मै	मेव	मेव
शदाशीव रघुनाथळ.	नीवेठरी प्यारड हाकीशनांनो ल म नारे.	होंडु.	थोडा दाडाजिप र कोटयाडार गा आवाडी नो अ नेडुल मुळधेनी दुर्गमां.	२५ मै	मेव	मेव
लावशार पुशाल ल म नी अँद.	छीपा.	होंडु.	कोटयाडार डंकीन रोळपर.	मेव	मेव	मेव
आरलश पराधेश.	दोपुठी मीवील आडीटर तथा दीपु टी नॉनट माशतर.	छेरोपी मेव.	कोटयाडार गीर गांनमां.	२८ मै	मेव	मेव
वीडलदाश शोभाराम.	वगर साकरी.	होंडु.	थोडा दाडाजिप र कोटयाडार लु लीयर नोडुलां नोडुल मुळधेनी दुर्गमां.	२९ मै	मेव	मेव
जून पीरोअरड.	नांडवीना छथीनां मातानो अ मल दार.	छेरोपी अन.	कोटयाडार गीर गांनमां.	४	नवंपर	मेव
रामळ पीन लोंयाळ तथा लपया पीन लोंयाळ तथा माधु पीन लोंयाळ.	हुंजम.	होंडु.	कोटयाडार लामे मलाना तलाव आगल.	५ मै	मेव	मेव

जिपर ल मेला नादार देवादारोनी अरळ आनी पायतनां शीरशता परनांछे हुडंन थया छे, के जिपर ल मेला धारानी शातमी कलन परनांछे नादार देवादार मळकुरोनी शथावर तथा नंगम नीलकत तथा मोन वशत आ नामदार कारटनां आ कीशीआल आशा मेनीना तायानां आपे *

नीचे ल मेला देणदारोनी अरळ आ शांभलवागार हरावेला दीवश *

नाम.	व.जत.		
	दीवश.	मास.	कलाकं.
शदाशीव रघुनाथळ.	३	नो मोजनवार.	मालतो नवंपर.
वीडलदाश शोभाराम.	मेव	मेव	मेव
नेडुरोळ लुगदीश.	१	लो मोजनवार.	आपतो डीशंपर
धनळभाई अँदळ.	मेव	मेव	मेव
आरलश पराधेश.	मेव	मेव	मेव
लावशार पुशाल मनीअँद.	मेव	मेव	मेव

આડા આવનાર લેણદારોને, થોડાનાં થોડા માંલવાના તણ દાહડા અગાજી, શોગણ નાંનાથી શાખીત કરેલા પોતાના દાવા હંચારી આફીશનાં દાખલ કરવા જાઈએ, તથા શીર શતા પર નાંણે ફી તેઓનેઆપવી જાઈએ. હીપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવા નીર તથા માલનીલકતની, રીપો હંચારી આફીશનાં દાખલ કરાવી છે *

શ્રી જુંબઈના કોટનધે, કોરટના કલારકની આફીશનાં,
લખી તારીખ < ની નવંબરે શને ૧૮૫૩.

વ. યુરૂકફીલડ,
કોરટનાં આકટોગ કલારક સહી.

(True Translation)
J. FLYNN, Second Translator.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 3 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months } 6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes } 4 ditto.
On Cash Credits and Loans on }
Government Notes..... } 5 ditto.
On Loans and deposit of Goods.... 6 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, *three-fourths* the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 29th September 1853.

Notice.

To be Sold by PUBLIC AUCTION, at the Maza-gon Dockyard, on Thursday the 17th November next, at 1 o'clock in the afternoon, a PAIR of BILGE WAYS, used in Launching Her Majesty's Ship "Meaneec."

Terms of Sale.—A deposit of 25 per cent. to be paid when the lots are knocked down, the same to be cleared away and paid for on or before the tenth day after the Sale, or the deposit will be liable to forfeiture, and the Ways resold.

G. B. KEMPTHORNE, Captain I. N.,

Indian Naval Storekeeper.

*Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office,
5th October 1853.*

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING MEDICAL COM-FORTS, &c. to this Department, for the term of one year from the 1st day of January next, may, on application at this office from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be re-ceived at this office on Saturday the 26th instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, according to musters which may be seen

in this office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be de-manded, and that the same are liable to examina-tion and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the de-cision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, in cash, the sum of Rupees (80) eighty, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (321) three hundred and twenty-one, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (100) one hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (80) eighty, mentioned in paragraph 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any negli-gence, evasion, or refusal on the part of a con-tractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject

him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be re-sold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 1607.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Deputy Commissary General's Office,
Bombay, 9th November 1853.

Notice

Is hereby given, that the Collector of Malabar will PURCHASE all such SALR, the produce of Bombay, or other places subordinate thereto, as may be required for the use of the undermentioned Gollahs, from 1st to 30th November 1853, at the rates detailed below :—

Cannanore,	at Rs. 28	per garce	of 120	Indian mds.
Tellicherry,	"	28	ditto	ditto
Calicut,	"	30	ditto	ditto
Ponany,	"	30	ditto	ditto
Chowghat,	"	32	ditto	ditto
Cochin,	"	33	ditto	ditto

It is further notified, that the Salt will be measured by Parrahs (of one Indian maund) of the same capacity as the sample received from Bombay.

H. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Malabar, Collector's Office,
Calicut, 20th October 1853.

अहुरनामु

अहुरेवुं नुं यथं नां अथवा नुं यथं नां तां येया
नी नगांनां पाकेलां मीठांनां तु नी ये ल येला
गोला मां नरुं नां ये तेरुं नो कुं नल या
रनां कलेकटर माहेय तारी म १ वी थी ते
तारी म उ० नी नाहे नवेनयर शंने १८५३ शु
धी नी ये ल येला लाव पर नां लि वेया तु वेये *
कानानोर नां १२० बंगाली मण

नादर गारगना ३ पीया २८ पर नां लि
तालचेरी येनंन. २८ येनंन
कालीकोट येनंन. ३० येनंन
पोनानी येनंन. ३० येनंन
चौघाट येनंन. ३२ येनंन
कोचीन येनंन. ३३ येनंन

१ वी अहुर करवा नां आवेछु नुं यथं थी
नमुने आवे पर नां लि दर बंगाली मणना
कराथी नो कुं मापुये *

नीशांणी

येय. १. कानली,
मलबार नो कलेकटर.

तारी म २० नी नाहे अकटोपर
शने १८५३ ऐशवी मुकान मल
बार कलेकटरनी कचेरी काली
कोट.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनासा

ऐसाजे मुंबईत अथवा मुंबई ताब्यांतील जाग्यांत पिकलेले मि
ठापिकां खाली लिहिलेले गोब्यांकरितां जितके पाहिजे तितके मीठ
मलबारचे कलेकटर साहेब तारीख १ पासून तारीख ३०
माहे नवेंबर सन १८५३ पर्यंत खाली लिहिलेले दराप्रमाणे
खरीद घेतील.

कानानोर	१२० बंगाली मणाचे दर	गारसास रुपये	२८ प्रमाणे.
तालचेरी	किता	किता	२८ किता
कालीकोट	किता	किता	३० किता
पोनानी	किता	किता	३० किता
चौघाट	किता	किता	३२ किता
कोचीन	किता	किता	३३ किता

आणखी जाहिरखबर दिल्ली जाते जे मुंबईहून नमुना आ
न्याप्रमाणे दर बंगाली मणाचे फ्याने मीठ मापतील.

निशाणी

एच. वी. कानली,
मलबारचे कलेकटर.

तारीख २० अक्टोबर सन १८५३ इसवी मुकाम
मलबार कलेकटरची कचेरी कालीकोट.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of September 1853.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits.
1853.	MILITARY.					<i>Rs. a. p.</i>
Sept. 7th	A. G. Newall	Lieutenant	Bombay Artillery .....	.....	May 21st 1853	440 9 11
" "	Alexander Doig	Serjeant	1st Batt. Artillery	663	Oct. 11th 1849	38 0 0
" "	Frederick Slack	Corporal	Ditto	987	Jan. 9th "	38 0 0
" "	John Young	Bombardier	Ditto	1943	Oct. 6th "	38 0 0
" "	Patrick O'Leary	Ditto	Ditto	1584	Aug. 5th "	38 0 0
" "	Michael Broden	Gunner	Ditto	1967	June 27th "	38 0 0
" "	William Ormsby	Ditto	Ditto	1869	Dec. 31st 1848	38 0 0
" "	Patrick Ryan	Ditto	Ditto	1919	June 19th 1849	38 0 0
" "	Alexander Sleath	Ditto	Ditto	1938	Dec. 30th 1848	38 0 0
" "	Timothy O'Brien	Ditto	Ditto	1584	June 13th 1849	38 0 0
" 19th	William Killroy	Assistant Apothecary .....	.....	.....	Aug. 13th 1853	33 12 10
" 21st	Michael Reidy	Gunner	1st Co. 1st Batt. Artillery ..	2249	May 26th "	203 14 11
" "	Richard Strong	Private	1st Bombay Eur. Regiment.	1982	" 4th "	38 10 11
" 27th	Mathew Gibney	Gunner	1st Co. 1st Batt. Artillery ..	2259	Sept. 4th "	144 10 2
" "	William Killroy	Assistant Apothecary .....	.....	.....	Aug. 13th "	200 0 0
" 30th	Richard Degley	Gunner	2nd Co. 2nd Batt. Artillery.	1264	" 16th "	153 14 5
" "	Benjamin J. Rodgers	Bombardier	1st Co. 2nd Batt. Artillery.	1590	Dec. 21st 1852	4 3 0
	MARINE.					
" 10th	John Baller	2nd Class Engineer	" Ferooz" .....	.....	Mar. 5th 1853	1616 4 7
" "	Alexander Marshall	Able Seaman	" Zenobia"	3737	June 5th "	83 4 1
" "	James Stockham	Purser	Indian Navy .....	.....	July 23rd "	63 4 0
" 19th	Patrick Woolaghan	Ordinary Seaman	H. C. S. " Hastings"	3370	Mar. 20th "	24 12 8

[1853]

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

GENERAL DEPARTMENT.

The following Statement, received from the Commissioner in Scinde, is published for general information:—

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 15th November 1853.

Statement of Average Rate of Travelling of the Mails in the Province of Scinde, from July to September 1853.

Stations.	Distance in Miles.	Average Time occupied.			1853. Average July Rate.			Average Time occupied.			1853. Aug. Average Rate.			Average Time occupied.			1853. Sept. Average Rate.			Mode of Transit.	Remarks.
		H.	M.	P.	M.	F.	P.	H.	M.	P.	M.	F.	P.	H.	M.	P.	M.	F.	P.		
Kurrachee and Hyderabad	124	16	30	7	4	4 $\frac{1}{2}$	15	38 $\frac{1}{2}$	7	7	16 $\frac{1}{2}$	15	20	8	0	27 $\frac{3}{4}$	Horse	Dawk.	} Inundation Season.		
Hyderabad and Sukkur	196	24	8	7	7	12	24	18 $\frac{3}{4}$	8	0	19 $\frac{3}{4}$	24	50	7	7	5 $\frac{1}{2}$	Do.	do.			
Sukkur and Bhawalpoor	229	35	10	6	4	3 $\frac{3}{4}$	36	27	6	2	10 $\frac{1}{2}$	28	6	8	0	10	Do.	do.			
Sukkur and Jacobabad	48	7	5	6	6	7	7	38 $\frac{3}{4}$	6	2	9	6	34	7	2	19	Do.	do.			
Tatta and Bhooj	172	28	46	5	7	33	26	56 $\frac{1}{2}$	6	3	3 $\frac{3}{4}$	23	40 $\frac{3}{4}$	7	2	4 $\frac{1}{2}$	Do.	do.			
DISTRICT DAWKS.																					
Larkhana to Shikarpoor	48	9	36	5	0	7	8	21	5	5	38 $\frac{1}{2}$	8	6	5	7	18	Government	Foot Runners.	} Inundation Season.		
Meerpoor and Hyderabad	40	10	35	3	6	9 $\frac{3}{4}$	9	46 $\frac{1}{2}$	4	0	29 $\frac{1}{2}$	9	2 $\frac{1}{2}$	4	3	15	Do.	do.		do.	
Mahomed Khan-ka-Tanda & Hyderabad.	20	7	42	2	4	30	6	56	2	7	2 $\frac{1}{2}$	6	2	3	2	20	Do.	do.		do.	
Schwan to Mehur	700	21	22	3	2	10	36	48 $\frac{3}{4}$	1	7	8 $\frac{3}{4}$	29	8	2	3	8 $\frac{3}{4}$	Do.	do.		do.	
Schwan to Kotree	100	23	44	4	3	38	24	22 $\frac{3}{4}$	4	0	33	24	13	4	1	1 $\frac{1}{2}$	Do.	do.		do.	
Mehur to Larkhana	42	11	36 $\frac{3}{4}$	3	4	37 $\frac{1}{2}$	13	2	3	1	31 $\frac{1}{2}$	10	10	4	1	2	Do.	do.		do.	
Buddunah to Wallasa	18	7	23	2	3	20	6	50	2	5	1	5	41 $\frac{1}{2}$	3	1	11	Do.	do.		do.	

[1864]

(Signed) E. L. COFFEY, Post Master in Scinde.

Post Master's Office, Kurrachee, 14th October 1853.

(True copy)

(Signed) B. H. ELLIS, Assistant Commissioner.

Statement of Average Rate of Travelling of the Mails in the Province of Scinde, from July to September 1853.

Stations.	Distance in Miles.			1852.			1853.			1852.			Remarks.					
	M.	F.	P.	H.	M.	P.	occupied.	Avg. Rate.	H.	M.	P.	occupied.		Avg. Rate.				
Kurrachee to Hyderabad	124	0	0	19	44	6	2	9	36	14	3	2	31	21	185	6	22	Horses.
Hyderabad to Sukkur	196	0	0	28	38	6	6	30	48	18	4	0	21	30	206	3	27	Do.
Sukkur to Bhawalpoor	229	0	0	48	20	4	5	35	94	40	3	14	48	29	4	5	31	Do.
Bhojo to Tatta	170	0	0	31	17	5	3	19	45	49	3	5	24	42	304	0	0	Do.
Sukkur to Shikarpoor	24	0	0	5	36	4	2	8	5	35	4	2	16	6	283	5	27	Foot Runners.
Shikarpoor to Jacobabad	24	0	0	4	50	4	7	27	5	25	4	3	17	5	254	3	17	Do.

(True extract)

(Signed) E. L. COFFEY, Post Master in Scinde.

(True copy)

(Signed) B. H. ELLIS, Assistant Commissioner.

Notice.

PERSIAN DEPARTMENT.

With a view to assist GENTLEMEN desirous of STUDYING the VERNACULAR LANGUAGES of this Presidency in securing the services of able Teachers, and to secure to such as are competent to instruct a fair proportion of the employment in that branch of Education, it is desirable that a Public Register of the names of Teachers who may have already, or may hereafter become possessed of Certificates of Qualification under the signature of the Oriental Translator to Government, be kept at the Persian Department of the Secretariate.

2. All persons holding such Certificates are requested to attend during Office hours to have their Certificates, and their places of residence, registered.

3. The Register will be open for public inspection during Office hours, on application to the Head Native Assistant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. RICHARDSON,
Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 9th November 1853.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, on Saturday next the 19th instant, until 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected), for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLE, viz:—

4,734 Yards Cloth, Canvas (Europe), Common, of Nos. 1 to 4.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of 10 per cent. on the value of the articles tendered by the party, which will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

The tenders must specify, both in words and figures, the rates at which the party or parties will undertake to make the supply, as also the period in which the article can be supplied to the Grand Arsenal.

The supply to be subject to examination and rejection if not approved of by the Principal Commissary of Ordnance.

The tenders must be superscribed "Tender for Canvas (Europe), Common."

All further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

F. P. MIGNON, Lieutenant,

For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comy. Genl.'s Office,
16th November 1853.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, up to the 18th instant for GRAM, LINE, and MISCELLANEOUS ARTICLES, to be supplied to the Remount Department, and for Hay up to the 15th December 1853.

Gram, Bhownuggur or Ghogarey, 1st sort, and Ghattee, 1st sort, for one year, from 1st December 1853 to 30th November 1854, both days inclusive.

Line and Miscellaneous Articles, for one year, from 1st December 1853 to 30th November 1854, both days inclusive.

Hay of the best description, for one year, from 1st January to 31st December 1854, both days inclusive.

The sealed tenders to be accompanied by deposits as follows:—

For Gram Contract, (100) one hundred Rupees.

For Line and Miscellaneous Articles, (50) fifty Rupees.

For Hay Contract, (50) fifty Rupees.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract.

All further particulars may be learnt at this Office, on application, daily, from 10 A. M. to 4 P. M., Sundays excepted. No reason will be assigned for rejecting any offer.

C. BLOOD, Lieut. Col.,
Remount Agent.

Bombay, Remount Office,
9th November 1853.

अहरेनांनु.

अहरेनुन रीनोअनर मातानां अणु तथा दारी तथा पर अरुणु शानांन पुरोपाडवावी शु आलता नडीनानी तारीअ १८ नी शुधी तथा धाश पुइ पाडवावीशु तारीअ १५ नी डीशंनयर शंने १८५३ शुधी नोहुराथंइ अरुनो रीनोअनर अंनरनीक अरीनांनोशु तारीअ १ डीशंनयर शने १८५३ थी ते तारीअ ३० नी नरंनयर शने १८५४ अं अं ओ दीवश गणोने अंक वरश शुधी लाव नगरी अथवा गोधारी अथल अतना अणु तथा धाठी अथल अतना अणु।

तारीअ १ डीशंनयर शने १८५३ थी ते तारीअ ३० नी नरंनयर शने १८५४ अं अं ओ दीवश गणोने अंक वरश शुधी दारी तथा पर अरुणु शानांन।

तारीअ १ अनेवारी शने १८५४ थी ते तारीअ ३१ नी डीशंनयर शने १८५४ अं अं ओ दीवश गणोने अंक वरश शुधी अनी अतनु धाश।

नोहुराथंइ अरुनो शाशे. अंनान्तनो अवेन नाकलवावो तेनी वीगत।

अणुना अंनरा अइल ३. १०० अंकशा।

दारी तथा पर अरुणु शानांन अंनर ३. ५० पयाश।

धाश अंनर ३. ५० पयाश।

अंनराजा कागल करी आपवावीशु डील अथवा अंनराकांनो करेथी अथवा नाकयुल अवाथी अवर लमेला अवेन शरकार धाअल थाशे।

अं शीवाअे यीनु शरवे पुछुतु डशेतो री नोअनर अंनरनी क अरीनां रवीवार शीवाअे इररेन शवारनां इश वागताथी ते शानांन आर वागतां शुधी पुछेथी नांन थाशे।

कोअंअे अरुन रइ करवायु कारंणु केडे वानां आपशे नडी।

नीशांणी।

शी. अलड. लकरनेनर करनल,
रीनोअनर अंनर।

तारीअ ८ नी नाडे नवेनयर शने १८५३ अंशवी युकांन मुंअथं रीनोअनर अंनरनी क अरी।

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे रिमैट खात्यांत चणे व दोन्या व किरकोळ सामान पुरविण्या विशीचे चालते महिन्याची तारीख १८ पर्यंत व गवत पुरविण्या विशीचे तारीख १५ डिसेंबर सन १८५३ पर्यंत मोहरबंद अर्ज रिमैट एजंटचे कचेरींत घेतला.

तारीख १ डिसेंबर सन १८५३ पासून तारीख ३० माहे नवेबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत भावनगरी अथवा धोगारी अवल प्रतीचे व धाठी अवल प्रतीचे चणे.

तारीख १ डिसेंबर सन १८५३ पासून तारीख ३० माहे नवेबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत दोन्या व किरकोळ सामान.

तारीख १ ज्यानेवारी पासून तारीख ३१ डिसेंबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत उत्तम प्रतीचें गवत. मोहरबंद अर्जावरावर अमानतीचा ऐवज पाठवावा तो येणेप्रमाणे.

चण्याचे मळ्या बदल रुपये १०० शंभर.
दोन्या व किरकोळ सामान किता रुपये ५० पंनास.
गवत किता रुपये ५० पंनास.

मळ्याचीं खतें कळून देण्यास विलंब अथवा टाळाटाळ केल्यास अथवा नाकबुल जाल्यास सदहू ऐवज सरकार दाखल होईल.

या शिवाय दुसरें सर्व पुसणें असेल तें रविवार खेरीज कळून दररोज प्रातःकाळचे दाहा वाजल्या पासून सायंकाळचे च्यार वाजत तों पर्यंत विचारलें असतां मालूम होईल. कोणताही अर्ज रद्द करण्याचें कारण सांगितलें जाणार नाहीं.

निशाणी.

सी. ब्लड. लेफ्टनंट कर्नल.
रिमैट एजंट.

तारीख ९ माहे नवेबर सन १८५३ इसवी
मुकाम मुंबई रिमैट कचेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of (107) one hundred seven Native Convicts, to Penang, and of (1) one European Convict to Western Australia.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
15th November 1853.

List of Unclaimed Letters lying at the
General Post Office.

- 1 Ambaram Juggewandass, Kalbadavee.
1 Abraham Saher Arpesh, Poona.
1 Antonio, Sr. Pedro, Tamah.
1 Atmaram Rowjee, at Nagotia.
1 Alvares, Sr. Joze Miguel, Poona.
1 Ayah of the Officer in Charge of the Commissariat Department, Ootacamund.
1 Abdool Gaffoor Calkur, Poona.
1 Amed Beese, Hingolee.
1 Appajee Dinker Nurwances, Rutnagherry.
1 Agah Jobadan, Peshawar.
1 Auunt Narayen, Compta.
1 Ameenabhace, Poona.
1 Balkissodass Sawuntram, Delhie.
1 Balla Jaikanta.
1 Barry, James, H. C. S. Frigate Moosuffer, Rangoon.
1 Ballajee bin Ranjee.
1 Baskia Mhar, Chuploon.
1 Baba Moolna.
1 Bucknath.
1 Belcher, Manoel Rodrigues, 24th Regt., Sattara.
1 Babajee Desnook, Killa Mhar.
1 Broughton, F., Esq., Bombay.
1 Borga Powarin, Poona.
1 Ballapa bin Busappa, Belgaum.
1 Borges, Sr. J. A., Poona.
1 Baodewalla Suba.
1 Burjorjee Framjee, Coachman, at Belgaum.
1 Cazum Ally, Lucknow.
1 Chand Beebee, Baroda.
1 Condajee, Barber, Chandore.
1 Chanda.
1 Chanbarad, Surat.
1 Casceeram Sellay, Nuggur.
1 Choka, Poona.
1 Cunceram Ranooja, Poona.
1 Candersut Purdasee.
1 Cooshia Bhistic Doolce Walla, Kurrachie.
1 Chinyah, Mrs., Dapoolie.
1 Canoojee Koombur, Poona.
1 Continho, Evarino Caetano, Kirkee.
1 Costa, Sr. Francisco Braganca.
1 Crustna Balcrustna.
1 Chandaboo, Poona.
1 Churgojee Kodaverjee, Poona.
1 Crustnajeenath, Malwan.
1 Dobell & Co., Merchants, Neilghery Hills.
1 Dakoosett.
1 Dhondsett, Poona.
1 Din Mahomed, Butler, Sudder Bazar, Rajcote.
1 Denboy Purdesee, Nuggur.
1 Dube, Mrs. Ellias, Merut.
1 Dhond Gorewalla, Ahmedabad.
1 Dorabjee Nowrojee, Tannah.
1 Davies, Mrs.
1 Dhondnac, Private Gun Lascar, Rajcote.
1 Essoo Butler, Kurrachie.
1 Erdaram Dobbay, Private 5th Co. Nizam's Bengal N. I.
1 Esmael Khamissa, Rajcote.
1 Ebram Esmall, Darowalla, Rajcote.
1 Enam Fakeera, Poona.
1 Ettoo Sinday, Goregaum.
1 Eduljee, Shikarpore.
1 Ferdinand, Sons & Co., Messrs., Colombo, Ceylon.
1 Frazer, Mr. M., Poona.
1 Furkson, Mr. Henry Hill, Bombay.
1 Falma Saheb, and Hera Kussum Sahib, Kunur.
1 Fernandes, Mr. Andre, Deesa.
1 Felecidade, Christina, Ahmednuggur.
1 Furtado, Sr. Caetano X.
1 Govind Sigwan, Dapoolie.
1 Gunsett Jagostay Bhoy Bowda, Beejapore.
1 Govind Walla, Sudder Bazar, Poona.
1 Green, Mr., Bombay.
1 Gopal, Barber, Poona.
1 Gunnoo Senda, Bassein.
1 Geegaw Alitolaw, Poona.
1 Graseer Candave.
1 Gunputrao Ghada Jamboolie, Poona.
1 Gordon, W., Esq.
1 Gunnoojee Venkay, Vingorla.
1 Gunnojee Jugpa, Poona.
1 Gopal Sandass, Tannah.
1 Govindraojee Jalhakewin, Talooka Penalaval, Kar-
koon, Kolapore.
1 Gopalsett, Surat.
1 Hussulkhan, Allibag.
1 Hen, Dr., Poona.
1 Heerba Dulvee Amrudker, Malve.
1 Hurry Gooraw Dhokuswur.
1 Hurrydass Cullianjee, Poona.
1 Husson Alli Saheb, Poona.
1 Hormusjee Naik, Poona.
1 Howjee Alli Akbar Shareth, Calicut.
1 Heru Bhugwan, Coachman, Poona.
1 Hooeckumchund.
1 Horton, Mr. C., Qr. Mr. I. N., H. C. S. Hastings,
Bombay.
1 Jeejeebhace, care of Ahmed Tucker Wambode, in
Ahmednuggur.
1 Jemsetjee Ruttonjee, Kota.
1 Ibrahim Esmal, Joonagur.
1 Joseph, Mr. John, care of Collector, Rajcote.
1 Jeewajee Gopal, care of Balcrustna.
1 Juggan Purshotum, Surat.
1 Koooshalehund, Neemuch.
1 Kaintan Moorza Bundel, Village Bombay.
1 Khedan, Anna Ludavelly, Bombay.
1 Kessow Gungathur.
1 Kassiba Jadow.
1 Kessowjee Heraw, Jambooseer.
1 Kaiset, Mr. Sebastio, Merut.
1 Kisha Mahratallo, Poona.
1 Kunkojee bin Kooberjee, Goozrattee Inhabitant of
Killawada, Poona.
1 Luximon, Woman, Kirkee.
1 Luximon Mandray, Somwar Pait, Poona.
1 Luxamun, Sobedar, Jooneer.
1 Luxamun Gowlee, at Mr. Cooke, Poona.
1 Lalla, Gorewalla of Dr. Clay, Rajcote.
1 Lallehund Powaram, Dolera.
1 Lalljee Curson, Mutra.
1 Mirza Logo Ally, Lucknow.
1 Mahomed Ballbhoy, Eula.
1 Murphy, John, Serjt. Major, Punjab Irregular In-
fantry, Lahore.
1 Murray, Mrs. J., care of Mrs. Cooke, Poona.
1 Mahomed Tayer Shadee, Kaira.
1 Morowba Maher, Bassein.
1 Meer Marwaddy, Gornuddy.
1 Maria, Aleixo, Master Cook, Hospital, Poona.
1 Mendonca, Diogo de, Dapoolie.
1 Morardass Jugdass, Hurney.
1 Maderam, Ahmednuggur.
1 Magam Condershaw, Peshawar.
1 Malloo Baresey, Poona.
1 Mascarenhao, Manoel, Poona.
1 Malloo Nathoo, Tannah.
1 Maria, Roza, Poona.
1 Muckanaw Geonan, Deesa.
1 McLeod, Lieut. Qr. Mr. 1st Fusileers, Poona.
1 Midvelly, Mr. James, I. N., Rangoon.

- 1 Narayan, Vissonathjee, at Souapoor Street, Bombay.
- 1 Narayan Lucksee Munpa, Kasutker.
- 1 Naro Krishnā Bappoolay, Inhabitant of Juggooliar the Kurumwad, Belgaum.
- 5 Nourotum Vurylal, at Broach.
- 1 Narayan, Poona.
- 1 N. H. Meyan Mahomed Ibrahim Saheb Rogay, Esq., at Pallee.
- 1 Nowrojee Pestonjee, at Kirkee.
- 1 Neilkuntappa bin Ballapa, and other Inhabitants of Belgaum.
- 1 Narroo Nursoo Hurree, Julgaum.
- 1 Nathabhoy Ranchordass.
- 1 O'Brien, J., No. 87 Regt., Loodianah.
- 1 Pestonjee Jeewanjee, Coachman.
- 1 Pochetty Punvellywalla, Poona.
- 1 Penion, Gorewalla.
- 1 Pittamber Purboolall, Panwell.
- 1 Penny, Miss, Ahmedabad.
- 1 Phisojee Patell, Tanna.
- 1 Panooba Taylor, Poona.
- 1 Peerhay, Woman, Poona.
- 1 Prune Lingoo, Sepoy, Sappers and Miners, Poona.
- 1 Qutte, near Commissary Stores, Poona.
- 1 Rowjee Moolla, Sudder Bazar, Rutnagherry.
- 1 Rajaram Bungadywalla, Poona.
- 1 Rowjee Jumsen, Sattara.
- 1 Rains, Mr. J., Cawnpore.
- 1 Ramrow Cassinath, Dharwar.
- 1 Ragoba Hurjee, Tanna.
- 1 Rambhavo Kulkurney, Vurgam, near Poona.
- 1 Ramajee Punt Dandayker, Hurryhur.
- 1 Ragoo Lad, Sawuntvary.
- 1 Ragoo Tuckeer, at Sunderwaddy.
- 1 Rustomjee Cowasjee, Bhoj.
- 1 Rama Soortee, Nassick.
- 1 Ramdass Purshotamdass, near Mombadevee, Bombay.
- 1 Ragoo Sindy, Bhewny.
- 1 Rawchawpaw.
- 1 Rustomjee Ruttonjee, Tannah.
- 1 Souza, Aleixo, at Ahmedabad.
- 1 Sudoola Jemadar, Bhownuggur.
- 1 Sarusvuttee Bhoj, Allibag.
- 1 Suntow Costee.
- 1 Shake Hosnian, Poona.
- 1 Soonawjee, Poona.
- 1 Somajee Huldooker, at Malwan.
- 1 Shaik Ameer Shaik Dawood, Poona.
- 1 Shaik Esmael, Ootacamund.
- 1 Shaik Hossen Pando, at Malhar.
- 1 Scheer, Fredc. (Junior), Esq., Post Office, Bombay.
- 1 Shaik Ahmed, Hamal, care of Captain Graham, Kurachie.
- 1 Shaik Ismael, Seergaum, *via* Bassein.
- 1 Sweeling Purdasee, Jognuddy.
- 1 Souza, Thomas de, Dapoolic.
- 1 Shaik Jasook, Coachman.
- 1 Sudoba Sunda, Nuggur.
- 1 Saheb Khan Sheepee, at Rutnaghery.
- 1 Sydd Sydoolla, Suder Bazar, Poona.
- 1 Soulojee Mahomed Moucheker, Poona.
- 1 Sleeman, Mr., late Band Master 6th B. Regt. N. I., Bombay.
- 1 Seelman Bappoojee Palkur, Pallee.
- 1 Souza, Mr. Caetano, Canteen Boy, Colaba.
- 1 Saban Sou, Hydrabad.
- 1 Suckaram Ramjee, Bassein.
- 1 Souza, SeBastioe de, care of Mr. Joao Caetano de Souza, Baker, at Ahmednuggur.
- 1 Sudasew, Hamal, Rutnagherry.
- 1 Sonawjee, Poona.
- 1 Shaik Peer Bux, Butler of Dr. Keith, Poona.
- 1 Souza, Sr. Balthazar, Poona.
- 1 Souza, Manoel de, Gunespait, Poona.
- 1 Souza, Sr. Antonio Salvador.
- 1 Teblid Ismail, D. Gunner No. 3688, A. C. 3rd Batt. Arty., Mhow.
- 1 Thakur Rawjee, Poona.
- 1 Toolseeram, Hamal, Bhorunpett.

- 1 Trimbuick Killud Wittoo, Nassick.
- 1 Tixeira, SeBastiao, Bombay.
- 1 Tatiajee bin Tatkojee, Satara.
- 1 Tayzell, Mr. Edward, Seringapatam.
- 1 Virapa Sayun, Ahmedabad.
- 1 Vinack Shausterce, Peetkur.
- 1 Udaramo Amallo, Ahmednuggur.
- 1 Venkoo Nanah Mokeh, at Dable Fouzdar's House, Sawuntwaree.
- 1 Wiswao Tambojee.
- 1 Waomeerjee Wullud Nagotay Baker, Tindal, at Rutnagherry.
- 1 Wittoo, Tanna.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
16th November 1853.*

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.

Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Shipp.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			<i>Rs. a. p.</i>	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

*Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.*

POST OFFICE NOTICES.

OVERLAND MAIL,

Viâ Marseilles, and Southampton.

The OVERLAND MAIL, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, per H. C. Steamer "VICTORIA," will be closed on MONDAY the 28th instant, at 1 o'clock P. M. *precisely.*

An AFTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 3 o'clock P. M., on the usual terms.

Packets per Steamer "BOMBAY," for KUR-RACHEE and SCINDE, will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

Bombay, Genl. Post Office, 16th Nov. 1853.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

The MAILS for the KHANDESH and GUZERAT POST LINES will in future be CLOSED on SUNDAYS at 1-45 and 2 P. M. respectively, instead of the hours mentioned in the Postal Notice of the 15th September last.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
1st November 1853.*

POSTAL NOTICE.

It is hereby notified for general information, that no EXPRESS will in future be sent to CALCUTTA on the arrival of the Overland Mails.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
3rd September 1853.*

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 21st instant, for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 3 lbs. Venice Turpentine.
- 2 lbs. Acid, Gallic.
- 1,000 Yards Line, Hand.
- 167 Yards Rope, Coir, 2½-inch.
- 200 Do. do. 2-inch.
- 4 Chairs, as per muster.
- China Matting.
- 16 Poles, Tent, Door, Bamboo, 6½ feet.
- 2 Thermometers, Metal Scales, Fahrenheit.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas,) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

Musters may be seen, and all the particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

F. P. MIGNON, Lieut.,
For Acting Deputy Commissary General.

*Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
16th November 1853.*

P A C K E T S .

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT FORT.	WHERE TOUCHING.
Victoria	Commander in Chief of the Indian Navy.	28th instant	Suez	Aden.
A Steamer	Ditto ditto ditto.	14th ditto	Aden.	
Ditto	Ditto ditto ditto.	28th ditto	Suez	Aden.
Bombay	Bombay Steam Navigation Company.	12 hours after the arrival of the Overland Mail.	Kurrachee.	
Promelia	Messrs. Forbes & Co.	19th instant	London.	
Elizabeth	" W. Nicol & Co.	23rd ditto	Clyde.	
Earl Grey	" Lancaster & Co.	Ditto	London.	
Pestonjee Bomanjee	" Ditto ditto	Ditto	Ditto.	
Bolton	" Remington & Co.	1st proximo	Ditto.	
Seringapatam	" Wallace & Co.	15th ditto	Ditto	Cochin.
Lord Auckland	" Ditto ditto	Despatch	Ditto.	
Delhi	" W. and A. Graham & Co.	Ditto	Calcutta.	
Ghenghis Khan	" Bates & Co.	Ditto	Liverpool.	
John Knox	" Ditto ditto	Ditto	Ditto.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 16th November 1853.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

BOMBAY PRICE CURRENT
OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.		Rs. a. p.	PORK, FRESH AND SALT (continued).		Rs. a. p.	SUGAR OF SORTS.		Rs. a. p.		
Prime Pieces	1st sort, 8 lbs.	1 0 0	Trotters, large	per four	0 1 4	Sugar, Pinfa	per md. of 28 lbs.	5 0 0		
"	2nd "	1 0 0	"	small	0 1 0	"	Candy	1st sort	7 0 0	
"	3rd "	1 0 0	Pig's Liver and Heart		0 2 0	"	"	2nd "	6 0 0	
Brisket and Round	1st "	1 0 0	Pork, salt, Country	8 lbs.	1 0 0	"	"	3rd "	5 8 0	
"	2nd "	1 0 0				"	"	soft	3 8 0	
"	3rd "	1 0 0	POULTRY.				"	"	brown	3 4 0
Meat for Soup	16 "	1 0 0	Geese	each	3 0 0	Jaggree		"	1 12 0	
Shin, large	each	0 2 0	Turkey, cock, Bombay		2 0 0	GHEE OF SORTS.				
"	small	0 2 0	"	hen	3 0 0	Ghee, Karrachee	per md. of 28 lbs.	5 8 0		
Ox Tails		0 0 8	"	cock, Goa	1 8 0	"	Surat	"	6 0 0	
Tongue, large		0 3 0	"	hen	3 0 0	"	Bhowmuggur	"	6 8 0	
"	small	0 2 0	Fowls, large, Surat		1 8 0	"	Bhaghany	"	5 4 0	
Heart, large		0 2 0	"	small, Bombay	0 8 0	"	Olantay	"	5 8 0	
"	small	0 1 9	Ducks, large		0 10 0	"	Rajapur	"	7 0 0	
Marrow-bone		0 1 0	"	small	0 8 0	GRAIN OF SORTS.				
Ox Palates		0 0 9	Chickens, large	per dozen	0 8 0	Wheat, Hiansa	per cdy. of 8 pharas	20 0 0		
Feet	four	0 4 0	"	small	1 12 0	"	Jambooseer	1st sort	10 0 0	
Tongues (salted, dry)	each	0 4 0	Hens' Eggs	each	0 0 3	"	"	2nd "	10 0 0	
"	(pickled), Bombay	0 5 0	Ducks'		0 0 3	"	Bhowmuggur	1st "	15 0 0	
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.				"	2nd "	14 0 0	
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0	Pine-apples, Bombay, large	each	0 0 0	"	Ghanteo	2nd "	13 0 0	
"	2nd "	1 0 0	"	small	0 0 0	Gram, Jambooseer		"	12 0 0	
"	3rd "	1 0 0	"	Gov, large	0 0 0	"	Ghogareo, new		16 0 0	
Fore Quarter	1st "	1 0 0	"	small	0 0 0	"	Ghanteo, old		15 8 0	
"	2nd "	1 0 0	Pomeles, large		0 12 0	"	Ghanteo, new		16 0 0	
"	3rd "	1 0 0	"	small	0 8 0	"	"	old	15 8 0	
VEAL, LARGE.			Guavas, large		0 0 6	Wooreed, Ghanteo		"	13 0 0	
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0	"	small	0 0 6	"	Malabar		12 8 0	
"	2nd "	1 0 0	Oranges, large		0 0 8	"	Cutch		13 8 0	
"	3rd "	1 0 0	"	small	0 0 6	"	Ghogareo		14 0 0	
Fore Quarter	1st "	1 0 0	"	common	0 0 3	Mutt, Ghogareo		"	13 0 0	
"	2nd "	1 0 0	Grapes, black	per seer	0 0 0	"	Ghanteo		12 0 0	
"	3rd "	1 0 0	"	green	0 0 0	"	Cutch		10 0 0	
Head	1st "	each 0 12 0	Melons, Water, large	each	0 3 0	"	Ghogareo		14 0 0	
"	2nd "	each 0 10 0	"	small	0 2 0	"	Ghanteo		13 0 0	
"	3rd "	each 0 8 0	"	Musk, large	0 0 0	"	Cutch		12 0 0	
Feet	four	0 4 0	"	small	0 0 0	"	Mugg		20 0 0	
Liver and Heart	each	0 1 0	Plantains, red, large		0 0 8	"	Ghogareo		14 0 0	
MUTTON FOR EUROPEANS.			"	small	0 0 3	Bazareo, Ghanteo		"	13 0 0	
Saddle	1st sort, per lb.	0 3 6	Limes, sweet		0 0 8	"	Bhowmuggur, 1st sort		15 0 0	
"	2nd "	0 2 0	"	sour	0 0 1	"	2nd "		13 0 0	
"	3rd "	0 1 6	Potatoes, Nelgherries, large	per seer	0 0 0	"	Rajapoor		11 0 0	
Leg, Loins, Neck, & Shoulder, 1st		0 2 0	"	small	0 0 0	Barley, new		"	10 0 0	
"	2nd "	0 1 0	"	Malabadeswur, large	0 0 0	"	old		10 0 0	
"	3rd "	0 1 3	"	small	0 0 0	Toor	1st sort		14 0 0	
Breast	1st "	0 1 0	"	Poonja, large	0 0 0	"	2nd "		10 0 0	
"	2nd "	0 1 3	"	small	0 0 0	Joareo		"	10 0 0	
"	3rd "	0 1 0	"	Surat, large	0 0 0	Nacheen		"	10 0 0	
Tongue, Sheep's	each	0 0 0	"	small	0 0 0	Vattana		"	13 0 0	
Brains		0 0 0	Yams, white		0 0 0	Chowley	per phara		2 0 0	
Head		0 1 0	"	red	0 0 0	Dall, Branch		"	12 0 0	
Liver and Heart		0 1 0	Onions		0 0 4	"	Surat		3 0 0	
Kidneys		0 0 4	Ginger		0 0 6	UNBOILED RICE OF SORTS.				
Feet	four	0 3 0	DRY FRUITS OF SORTS.			Rice, Putney	per phara	2 2 0		
Suet	per lb.	0 4 0	Plums, fine	per seer weight	0 4 0	"	Sindey, red	0 0 0		
MUTTON FOR NATIVES.			"	course	0 3 0	"	raw	1 12 0		
First sort	12 lbs.	1 0 0	Curmats, fine	"	0 3 0	"	red	1 10 0		
Second "	14 "	1 0 0	"	course	0 3 0	BEATEN RICE OF SORTS.				
Third "	10 "	1 0 0	Prunes, new		0 2 0	Rice, Jerasaul	1st sort, per phara	3 8 0		
KID, SMALL.			"	old	0 1 6	"	2nd "	3 4 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0	Almonds, sweet		0 1 3	"	Vergole	2nd "	2 0 0	
"	2nd "	1 0 0	"	bitter	0 1 6	"	3rd "	2 14 0		
"	3rd "	1 0 0	BREAD, &c.			"	Sindey ratra		0 0 0	
Fore Quarter	1st "	1 0 0	A loaf, 1st sort	13 oz. each	0 1 4	"	Squindeo		3 12 0	
"	2nd "	1 0 0	"	2nd "	0 1 0	"	Putney		2 8 0	
"	3rd "	1 0 0	"	brown	0 2 0	"	raw		2 4 0	
Head, Feet, Liver, and Heart	each	0 4 0	Flour, Wheat	per seer measure	0 1 4	MANGALORE RICE OF SORTS.				
KID, LARGE.			Rolong		0 3 4	Rice, unboiled	1st sort, per robin	3 0 0		
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0	Sago, fine	weight	0 1 3	"	2nd "	2 12 0		
"	2nd "	1 0 0	"	course	0 1 0	"	boiled	1st "	2 4 0	
"	3rd "	1 0 0	Arrowroot, best		0 2 0	"	2nd "	2 2 0		
Fore Quarter	1st "	1 0 0	"	course	0 1 6	BENGAL RICE OF SORTS.				
"	2nd "	1 0 0	MILK AND BUTTER.			Rice, unboiled	1st sort, per bag of 168 lbs.	7 8 0		
"	3rd "	1 0 0	Cows' Milk	per seer measure	0 1 4	"	2nd "	7 0 0		
LAMB, SMALL.			"	Butter	per cup of 2 oz.	0 1 2	"	boiled	1st "	4 12 0
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0	Buffaloes' Milk	per seer measure	0 1 2	"	2nd "	4 8 0		
"	2nd "	1 0 0	"	Butter	per cup of 2 oz.	0 1 0	BHATT.			
"	3rd "	1 0 0	FIREWOOD.			Bhatt, Putney	per moora of 25 pharas	23 0 0		
Fore Quarter	1st "	1 0 0	Alne		2 8 0	"	raw	21 0 0		
"	2nd "	1 0 0	Kurnell		3 0 0	"	red	21 0 0		
"	3rd "	1 0 0	OILS, CANDLES, AND SOAP.			SUNDRIES.				
LAMB, LARGE.			Cocconut Oil	1st sort, per md. of 28 lbs.	2 12 0	Saltetre, Europe	per md. of 28 lbs.	3 0 0		
Hind Quarter	1st sort, 5 lbs.	1 0 0	"	2nd "	2 11 0	"	Bengal	3 12 0		
"	2nd "	1 0 0	Jeenglee		2 10 0	"	Rajapoor	2 0 0		
"	3rd "	1 0 0	"	Ghanteo	2 8 0	Pepper, black	1st sort, per seer	0 1 9		
Fore Quarter	1st "	1 0 0	"	Castor Oil	2 0 0	"	2nd "	1 6 0		
"	2nd "	1 0 0	Brundia, Europe		19 0 0	"	white	0 0 0		
"	3rd "	1 0 0	Candles, Europe		18 0 0	"	Garlick, large	0 0 0		
PORK, FRESH AND SALT.			"	Cochin	10 0 0	"	small	0 0 0		
Pork, fresh	10 lbs.	1 0 0	"	Cochin	10 0 0	"	Campbor	per lb.	0 8 0	
Pig, Roasting, large size	each	1 4 0	"	Europe, yellow	3 8 0	"	Salt, table	per seer	0 1 4	
"	small	1 0 0	"	white	3 0 0	"	common, white	per pylee	0 1 2	
Pig's Head	20 lbs.	1 0 0	Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.			Bombay Measures by which the articles are sold—4 Seers are one Pylee—17 Pyles are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.				
Sausages	5 "	1 0 0	Bombay Weights by which the articles are sold—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund—1 Maund is 28 English Pounds.			Published by order of the Board of Conservancy, J. WATSON, Clerk of the Markets.				

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 8th November 1853.

No. 667 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following new Scale of Diets to the Medical Department, for the information and guidance of the Departments concerned:—

OF DIETING EUROPEAN SICK.

Patients, when able, are to sit at table when taking their meals.

The Diets are to be regulated by the following Table:—

MEALS.	FULL.	HALF.	LOW.	SPOON OR FEVER.	MILK.
Breakfast.....	1 pint of Tea.	1 pint of Tea.	1 pint of Tea.	1 pint of Tea, or Gin-ger Tea.	1 pint of Milk, and 1 pint of Tea.
Daily Allowance of Bread	1 pound.	1 pound.	8 ounces.	4 ounces.	8 ounces.
Dinner.....	A pint of Broth and a pound of Meat, either Mutton or Beef, or half a Sheep's Head and ½ a pound Vegetables, such as Potatoes, Yams, &c., or ¼ pound, such as Cabbage, Cauliflowers, Carrots, &c.	A pint of Broth, and 12 ounces of Mutton or Beef, or half a Fowl, or a Chicken; and 6 ounces of Vegetables, such as Potatoes, Yams, &c., or ½ a pound of Cabbage, Cauliflowers, Carrots, &c.	A pint of Broth prepared from Meat, 8 ounces, or a Chicken.	2 ounces of boiled Arrowroot, Sago, or Rolong, or Bread 4 ounces, for Panada, with ½ an ounce of Sugar.	Rice 3 ounces, Sago or Arrowroot, or Rolong, 2 ounces, or Bread 4 ounces, made into Panada, with ½ an ounce of Sugar.
Supper.....	1 pint of Tea.	1 pint of Tea.	1 pint of Tea.	1 pint of Tea, or Gin-ger Tea.	1 pint of Milk, and 1 pint of Tea.

Articles composing the different kinds of Diet for a Day, Avoudupois Weight.

FULL.	HALF.	LOW.	SPOON.	MILK.	NOTES.
Meat, 1 pound, either Beef or Mutton; Bread, 1 pound; Vegetables, such as Potatoes, Yams, and sweet Potatoes, ½ a pound, or Vegetables, such as Cabbage, Cauliflowers, Carrots, &c., ¼ pound; Vegetables for Soup, 1 ounce; Barley, 1 ounce; Salt, ½ an ounce; Tea, ½ an ounce; Sugar, 1 ½ ounces; Milk, 4 ounces.	Meat, Beef or Mutton, 12 ounces, or half a Fowl, or a Chicken; Bread, 1 pound; Vegetables, such as Potatoes, Yams, and Sweet Potatoes, 6 ounces, or such as Cabbage, Cauliflowers, Carrots, &c. ½ a pound; Vegetables for Soup, 1 ounce; Barley, 1 ounce; Salt, ½ an ounce; Tea, ½ an ounce; Sugar, 1 ½ ounces; Milk, 4 ounces.	Meat, 8 ounces, or a Chicken, for preparing Broth; Bread, 8 ounces; Soup, 1 ounce; Barley, 1 ounce; Salt, ½ an ounce; Tea, ½ an ounce; Sugar, 1 ½ ounces; Milk, 4 ounces.	Bread, 4 ounces; Arrowroot, or Sago, or Rolong, 2 ounces, or Bread, 4 ounces, for Panada or Pudding; Tea, ½ an ounce; Sugar, 2 ounces; Milk, 4 ounces; Salt, ½ ounce.	Bread, 8 ounces; Milk, 2 pints 4 ounces; Rice, 3 ounces, or Sago or Arrowroot, or Rolong, 2 ounces, or Bread, 4 ounces, made into Panada, &c.; Tea, ½ an ounce; Sugar, 2 ounces; Salt, ½ ounce.	Of the Meat in Full and Half Diets, 4 ounces may be ordered at Breakfast, if preferred; of Milk Diet, the Milk in part may be given at Dinner.

EXPLANATIONS.

The Bread is to be of the first sort, and in loaves of four ounces and eight ounces.

The proportions of ingredients to a pint of Tea are one-fourth of an ounce of Black Tea, three quarters of an ounce of Sugar, and two ounces of the best Milk. The quantity of Meat is understood to be in the undressed state, is to be fresh, and of the first quality. Each pint of Broth is to be made with the proportion of Meat of the Patient's allowance for Dinner (when some has previously been taken for Breakfast), with the proportions of Barley and Vegetables according to the Diet, and with a due proportion of Black Pepper and Salt.

The quantity of Rice, Barley, Sago, &c. refers to their weights in the unboiled state.

Sugar to be drawn in the proportion of half an ounce to each allowance of two ounces of Sago, Arrowroot, or Rolong, or to each pint of Rice Milk, or Rice Gruel; and when Lime-juice is used, half an ounce will be found sufficient for each ounce of the Acid. Half an ounce of Salt to be daily drawn for each Patient on Full, Half, and Low Diets, and one-third of an ounce for each Patient on Spoon and Milk Diets.

Black Pepper and Ginger to be drawn at the rate of one ounce to every 40 Men using these articles. Green Ginger, when required for Tea, to be included with the Extras.

From three to four pounds of Firewood per Man will be found sufficient for every purpose.

The following additional forms of Extras are ordered:—

JELLY.	SAGO PUDDING.	CUSTARD PUDDING.
12 Trotters. 2 Limes. 2 Eggs. 2 ounces Sugar.	Sago, 3 ounces. Sugar, 1 ounce. Milk, 12 ounces. Eggs, 1.	Milk, 1 pint. Sugar, 1 ounce. Eggs, 2. Nutmeg, a few grains.

Beef Tea.—Beef, ten ounces for each pint.

Toast-water, Barley-water, Rice Conjee, and other diluents, will be ordered at the discretion of the Medical Officer in charge.

DIET TABLE.—*Full.*

Articles.	Present Scale.	Proposed Scale.	Excess.	Diminution.
Meat (Beef or Mutton)	12 oz.	1 lb.	4 oz.	.....
Bread	12 "	1 "	4 "	.....
Rice	6 "	None.	.....	6 oz.
Flour	$\frac{1}{2}$ "	None.	.....	$\frac{1}{2}$ "
Vegetables for Soup.....	1 "	1 oz.	.....	.....
Potatoes, Yams, or Sweet Potatoes.....	None.	8 "	8 oz.	.....
or				
Cabbage, Cauliflower, Carrots, &c. &c.....	None.	12 "	12 "	.....
Barley	None.	1 "	1 "	.....
Salt	$\frac{1}{4}$ oz.	$\frac{1}{2}$ "	80 grs.	.....
Tea	$\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ "	.....	.....
Sugar	1 "	$1\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Milk.....	4 "	4 "	.....	.....

DIET TABLE.—*Half.*

Articles.	Present Scale.	Proposed Scale.	Excess.	Diminution.
Meat (Beef or Mutton, half a Fowl, or a Chicken)	8 oz.	12 oz.	4 oz.	.....
Bread	12 "	1 lb.	4 "	.....
Rice	5 "	None.	.....	5 oz.
Flour	$\frac{1}{2}$ "	None.	.....	$\frac{1}{2}$ "
Vegetables for Soup.....	1 "	1 oz.	.....	.....
Potatoes, Yams, or Sweet Potatoes.....	None.	6 "	6 oz.	.....
or				
Cabbage, Cauliflower, Carrots, &c. &c.....	None.	8 "	8 "	.....
Barley	None.	1 "	1 "	.....
Salt	$\frac{1}{2}$ oz.	$\frac{1}{2}$ "	80 grs.	.....
Tea	$\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ "	.....	.....
Sugar	1 "	$1\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Milk.....	4 "	4 "	.....	.....

DIET TABLE.—*Low.*

Articles.	Present Scale.	Proposed Scale.	Excess.	Diminution.
Meat.....	4 oz. or half a Chicken.	8 oz. or a Chicken.	4 oz. or half a Chicken	.....
Bread	8 oz.	8 oz.	.....	.....
Rice	4 "	None.	.....	4 oz.
Flour	$\frac{1}{2}$ "	None.	.....	$\frac{1}{2}$ "
Vegetables for Soup.....	1 "	1 oz.	.....	.....
Barley	None.	1 "	1 oz.	.....
Salt	$\frac{1}{2}$ oz.	$\frac{1}{2}$ "	80 grs.	.....
Tea	$\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ "	.....	.....
Sugar	1 "	$1\frac{1}{2}$ "	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Milk.....	4 "	4 "	.....	.....

DIET TABLE.—*Spoon.*

Articles.	Present Scale.	Proposed Scale.	Excess.	Diminution.
Bread	4 oz.	4 oz.	.....	.....
Arrowroot, Sago, or Rolong	None.	2 „	2 oz.	.....
or				
Bread	None.	4 „	4 „	.....
Tea	$\frac{1}{2}$ oz.	$\frac{1}{2}$ „	.....	.....
Sugar	$1\frac{1}{2}$ „	2 „	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Milk	4 „	4 „	.....	.....
Salt	None.	$\frac{1}{2}$ „	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Rice	$1\frac{1}{2}$ oz.	.....	.....	$1\frac{1}{2}$ oz.

DIET TABLE.—*Milk.*

Articles.	Present Scale.	Proposed Scale.	Excess.	Diminution.
Bread	8 oz.	8 oz.	.....	.....
Milk	2 pints.	2 pints & 4 oz.	4 oz.	.....
Rice	$1\frac{1}{2}$ oz.	3 oz.	$1\frac{1}{2}$ „	.....
or				
Sago, Arrowroot, or Rolong	2 „	2 „	.....	.....
or				
Bread	4 „	4 „	.....	.....
Tea	None.	$\frac{1}{2}$ „	$\frac{1}{2}$ oz.	.....
Sugar	$1\frac{1}{2}$ oz.	2 „	$\frac{1}{2}$ „	.....
Salt	None.	$\frac{1}{2}$ „	$\frac{1}{2}$ „	.....

Bombay Castle, 9th November 1853.

No. 670 of 1853.—The following Orders are confirmed :—

By Lieutenant Colonel Hallett, C.B., dated Poona, the 3rd October 1853, appointing Lieutenant Neale to act as Adjutant to the 3rd Regt. N. I. during the indisposition of Lieutenant Probyn, or until further orders.

By Major McDougall, dated Bombay, the 27th October 1853, appointing Ensign Holland to act as Quarter Master and Interpreter to the 13th Regt. N. I., vice Lieutenant Chitty, appointed Acting Assistant Auditor General, until further orders.

No. 671 of 1853.—Lieutenant Dickinson, Executive Engineer at Ahmedabad, is allowed leave of absence, from the 9th ultimo to the 30th instant, to proceed to Bombay, on Medical certificate.

Bombay Castle, 10th November 1853.

No. 672 of 1853.—The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 10th Regt. N. I., vice Bolton, resigned :—

	<i>Rank as Ensign in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Patrick Wilson Bauerman.....	22nd September 1853.	13th June 1852.

Bombay Castle, 11th November 1853.

No. 673 of 1853.—Drummer Henry Collins, and Private Michael Atkins, of the 1st European Regiment (Fusiliers), are respectively allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 674 of 1853.—To prevent misconception hereafter, the words "to private purposes" in Art. 132, and "private" in Art. 136, Sect. XI. Jameson's Code, are cancelled.

Bombay Castle, 14th November 1853.

No. 675 of 1853.—Major G. LeGrand Jacob, of the 2nd Grenadier Regt. N. I., is allowed leave of absence for six months, to proceed to Sea, Penang, and the Straits of Malacca, on Medical certificate.

No. 676 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following description of the new Limits of the Sattara Cantonment :—

Limits of the Sattara Cantonment.

Description of Limits.	Bearing.	Distance in Yards.
From Pillar No. 1, at the S.E. corner of Mr. Lloyd's Compound, along the left side of the Mahoclee Road to Pillar No. 2.....	95°	900
From Pillar No. 2 to Pillar No. 3.....	18°	1070
From Pillar No. 3 to Pillar No. 4.....	52°	200
From Pillar No. 4 to Pillar No. 5.....	22°	325
From Pillar No. 5 to Pillar No. 6, S. of the Poona Road.....	345°	845

Description of Limits.	Bearing.	Distance in Yards.
From Pillar No. 6 along the Poona Road to Pillar No. 7, near the Bridge.....	248°	570
From Pillar No. 7 to Pillar No. 8, near the Raja's Tank.....	236°	1400
From Pillar No. 8 to Pillar No. 9, along the right bank of a Nulla.....	180°	600
From Pillar No. 9 to Pillar No. 10, near the Travellers' Bungalow.....	189°	370
From Pillar No. 10 to Pillar No. 11, to the S. of the Road to the City.....	150°	130
From Pillar No. 11 to Pillar No. 12, at the N.E. corner of Mr. Lloyd's Compound....	75°	435
From Pillar No. 12 to Pillar No. 1.....	188°	225

No. 677 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, and to declare its provisions applicable to the Company's European Troops under this Presidency :—

No. 559 of 1853.—The Most Noble the Governor General in Council is pleased to lay down the following Rules for the provision of Regimental Necessaries in European Corps in the East India Company's Service :—

1. Officers Commanding Troops or Companies shall, with the sanction of the Commanding Officer of the Regiment, be at liberty to procure on the spot, whenever it can be done with advantage, any articles required by their Men, provided the same be strictly conformable to the established patterns; but whenever the Soldier is likely to be benefitted by obtaining his Necessaries through the medium of a Regimental Committee, from Tradesmen established in London, or elsewhere in the United Kingdom, the Rules contained in the following Articles are to be followed.

2. When a supply is required, the Officers in Command of Troops or Companies shall form a Committee, for the purpose of ascertaining the wants of each Troop or Company, and of preparing, under the direction and control of the Officer Commanding the Regiment, a General Requisition, carefully avoiding any unnecessary accumulation of Stores.

3. This Requisition is to be transmitted by the Commanding Officer to the Tradesman, who will engage to furnish the articles of the established quality and pattern; and whenever he is sending out an extensive or general supply of Necessaries to a Regiment, he must be required to produce a pattern of each article, to be sealed, by any one selected by the Commanding Officer for the purpose, to accompany the supply: such pattern articles to form a part of the number demanded, and, after serving the purpose of comparison, to be issued to the Men.

4. All articles of Necessaries so procured will be admitted free of Import Duty, and the Commanding Officer, in applying to the Collector of Customs to pass the supply, must certify that the articles are for the use of the Soldiers.

5. On the arrival of a supply at Head Quarters, a Regimental Committee, formed of the Field Officers, and of the Officers in Command of Troops or Companies present, shall examine and compare the supply with the sealed patterns, and shall reject any articles found not conformable to the patterns; and the Tradesman is to be bound by his agreement with the Commanding Officer either to replace the rejected articles, or to make good the loss on their being disposed of at a lower price than that charged. The Freight, Insurance to the Head Quarters of the Corps, Shipping, and other expenses, are to be charged in the Tradesman's bill, and to be added to the cost prices by the Committee, together with any incidental expenses on landing. And whenever, on a change of Station, the Store of Regimental Necessaries is conveyed by sea or river route, an Insurance is to be effected thereon, if practicable, to prevent loss.

6. The Regimental Committee shall be also empowered to make an additional charge of three per cent. on the prices charged by the Tradesman, for the purpose of forming a Contingent Fund, to be applicable solely to meet the losses unavoidably arising from deterioration by detention in Store, from insects, damp, or other causes; but it is to be distinctly understood, that no part of this Fund is to be applied towards defraying any other charges whatever on account of the Necessaries previously to the delivery thereof to the Men.

7. An Annual Statement, showing the amount of the Fund thus created, the mode in which it has been applied, and the balance thereof, is to be forwarded by the Commanding Officer on the 31st of December in each year to the Adjutant General and to the Deputy Paymaster of the Circle in which the Corps may be serving.

8. By the aggregate amount of the Tradesman's prices, and of all the attendant charges before mentioned, the price to be paid by the Soldiers shall be regulated. Such price shall be published by the Commanding Officer in Orders to the Regiment, and shall be specified in the Annual Statement above described.

9. The Commanding Officer shall, at the termination of each quarter, cause inspections to be made of the Necessaries in Store, for the purpose of ascertaining that they are kept in proper order.

10. The Accounts of the Necessaries are to be compared monthly with the General Store Account of the Quarter Master, by such Officers as may be named by the Commanding Officer; and at the termination of each quarter both Accounts are to be examined by the Regimental Committee, who, after ascertaining that the same are correct, will report to that effect to the Commanding Officer, who will thereupon ascertain and certify that the proper amount of stoppages for the quarter has been appropriated by the Troop and Company Officers, as directed in this Regulation.

11. Statements of sums to be deducted from Pay Abstracts of Troops and Companies, prepared by Officers Commanding, and certified by Commanding Officers of Regiments, are to be furnished to the Deputy Pay Masters monthly; and the Commanding Officers of the Regiments will furnish Pay Masters, on the 1st of the months of April, July, October, and January, with Rolls, in triplicate, of the sums intended to be included in the next Quarterly Remittance through the Honorable the Court of Directors, at the exchange of 2s. 0½d. per Rupee, for payment to the Tradesmen; a notification of all such Remittances should be regularly sent by the Commanding Officer direct to the Tradesmen concerned.

12. The Quarter Master is to take care of the Necessaries, and to issue them when required, but he is not to give any orders for Necessaries, nor to deal therein with the Soldiers, nor to have any pecuniary transactions with the Tradesmen or Dealers in those articles, but is simply to be the Storekeeper thereof.

13. The Quarter Master shall keep the Accounts of the Necessaries, under the orders of the Commanding Officer of the Regiment, who will be held answerable for their correctness.

14. The stoppages for articles of Necessaries issued to the Men out of these supplies are to be deposited in the hands of District Paymasters, who shall carry to a separate account, to be called the Contingent Fund, the deduction of the three per cent. for losses, &c., and shall proceed with the amounts to be remitted to England quarterly in the same manner as is directed for Family Remittances.

15. When it may become necessary to draw on the Contingent Fund, the Commanding Officer must certify that the sum required is for the purposes directed in Article 3.

16. When a Regiment is transferred from one Circle of Payment to another, a transfer of the Contingent Fund Accounts is also to be made by the Deputy Paymaster.

17. Whenever a supply shall be procured under these Regulations, if the Commanding Officer under whose direction it was ordered should leave the Regiment before the articles have been issued and paid for, his successor shall be bound to see the whole of that supply issued before the issue of any fresh supply of articles of the same description is commenced upon.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 678 of 1853.—The following appointment is made :—

16th Regiment Native Infantry.

Lieutenant A. Giffard to be Adjutant, vice Warden, proceeded to Europe.

No. 679 of 1853.—The following Orders are confirmed :—

By Major Carstairs, dated Hyderabad, the 17th October 1853, appointing Lieutenant Glasspoole to act as Adjutant to the 6th Regt. N. I., during such time as Lieutenant and Adjutant Ker may be in Command of the Regiment, or until further orders.

By Captain Munro, dated Bombay, the 28th October 1853, appointing Ensign Rees to act as Adjutant to the 16th Regt N. I., vice Lieutenant Warden, proceeded to Europe, or until further orders.

Bombay Castle, 16th November 1853.

No. 680 of 1853.—Captain J. Anderson, of the 27th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

No. 681 of 1853.—With the sanction of the Government of India, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the following appointments be added to Class VI. of General Order No. 447, dated 14th July last, as appointments to be vacated on promotion to the rank of Major Regimentally :—

Lieutenant of Police.
Superintendent of Bazars at Poona.
Deputy Collector in Scinde.
Superintendent of Police in Bombay.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

M A R I N E - D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 10th November 1853.

No. 178 of 1853.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed :—

By Commodore Sir Henry J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.

1. Lieutenant W. Pengelly, of the "Ajdaha," to reside on shore for the benefit of his health, from the 26th September 1853.

2. The undermentioned Officers, of the "Ferooz," to reside on shore for the benefit of their health, from the 29th September 1853 :—

Lieutenant Windus.
Mr. Turner, Midshipman.
Mr. Gibbon, Purser.

3. Mr. Sweeny, Mate, of the "Palinurus," to be Assistant Surveyor of the "Pownah," from the 7th October 1853.

Aden Squadron Order.

4. Mr. J. P. Byrne, Acting Master, of the "Elphinstone," to be Store Accountant of that vessel, from the 1st September 1853.

Burmah Squadron Orders.

5. The undermentioned Officers and Warrant Officers, of the "Sesostris," proceeding on Medical certificate from Promé to Rangoon, to be accommodated with a passage on board the Honorable Company's Steam-vessel "Lord William Bentinck," from the 27th May 1853 :—

Mr. Duval, Mate, at the Midshipmen's Mess.
Mr. Ward, 1st Class Engineer, at the Engineers' Mess.

6. Mr. Ward, 1st Class Engineer, of the "Sesostris," proceeded on Medical certificate to Rangoon, and from thence to Sea, for the benefit of his health, for one month, from the 27th May 1853.

7. Assistant Surgeon Austin, of Her Majesty's Ship "Fox," proceeding from Promé on his way to join the Blockading Squadron off Mecady, to be accommodated on board the "Sesostris," at the Gun-room Mess, whilst awaiting a passage to proceed up the River, from the 29th May 1853.

8. Lieutenant Windus, of the "Sesostris," to reside on shore, on Medical certificate, at Amherst, for one month, from the 4th June 1853.

9. Lieutenant G. T. Holt, and Assistant Surgeon J. Bain, of the "Sesostris," to remain at Calcutta, on Medical certificate, from the 15th June to 30th September 1853.

10. Assistant Surgeon DeKinzy, of the Bengal Establishment, to afford Medical aid to the Officers and Crew of the "Sesostris," from the 23rd June to 19th July 1853.

11. Commander Drought, Commanding the "Sesostris," to perform the duties of Store Accountant of that vessel, in addition, from the 1st May to 30th June 1853, there being no other Officer available.

12. Mr. Duval, Mate, of the "Sesostris," to be Store Accountant of that vessel, from the 1st July 1853.

13. Mr. H. H. Davis, Provisional Mate, of the "Medusa," proceeding on Medical certificate from Prome to Rangoon, to be accommodated, whilst awaiting a passage, on board the "Sesostris," at the Midshipmen's Mess, from the 17th to 26th July 1853.

14. Dr. Barlow, of the Honorable Company's Steam-vessel "Proserpine," to afford Medical aid to the Officers and Crew of the "Sesostris," from the 21st to 28th July 1853.

15. Mr. Davis, Provisional Mate, of the "Medusa," proceeding on Medical certificate from the Irrawady River to Rangoon, to be accommodated with a passage on board the Honorable Company's Ship "Mahauddy," at the Midshipmen's Mess, from the 26th July 1853.

16. Mr. G. B. Capel, Midshipman, of the "Sesostris," to perform the duties of Clerk, in addition, there being no other Officer available, from the 13th August 1853.

17. Mr. C. B. Templer, Midshipman, proceeding on duty from Rangoon to Moulmein, in charge of Stores from the wreck of the "Moozuffer," to be accommodated with a passage on board the Barque "Colonel Burney," from the 22nd to 27th July 1853, and to reside on shore on detached duty at Moulmein, from the 28th July to 15th August 1853.

18. The undermentioned Officers and Warrant Officers, of the "Moozuffer," proceeding from Elephant Point to Rangoon, to be accommodated with a passage on board the "Zenobia," from the 21st July 1853 :—

Commander Hewett, at the Commander's Mess.

Lieutenant Child.....	} At the Gun-room Mess.
Lieutenant Dickson.....	
Mr. Stockham, Purser.....	
Mr. Freeman, Acting Master.....	

Assistant Surgeon Hunter.....	} At the Midshipmen's Mess.
Mr. Rushton, Mate.....	
Messrs. Harries, Dawkins, Yelf, and Strong, Midshipmen.....	
Mr. Pearce, Clerk.....	

11 Warrant Officers and Engineers, and one Apothecary, at the Warrant Officers' Mess.

19. The undermentioned Officers and Warrant Officers, of the late "Moozuffer," proceeding from Rangoon to the Irrawady, to join the "Sesostris," to be accommodated with a passage on board the Honorable Company's Steamer "Damooda," from the 29th July 1853 :—

Lieutenant Dickson, at the Gun-room Mess.

Mr. Rushton, Mate.....	} At the Midshipmen's Mess.
Messrs. Strong and Dawkins, Midshipmen.....	

Messrs. Swan, Grant, White, and Sorabjee Nowrojee, Engineers. At the Engineers' Mess.

20. Lieutenant Berthon, proceeding on duty to join the "Berenice," to be accommodated on board the "Zenobia," whilst awaiting a passage, at the Gun-room Mess, from the 28th July 1853.

21. Commander Hewett, late of the "Moozuffer," to be accommodated on board the "Sesostris," at Rangoon, whilst awaiting a passage to Calcutta, at the Commander's Mess, from the 3rd August 1853.

22. Surgeon Glasse, of the "Zenobia," to take Medical charge of the "Sesostris," the vessel being without a Medical Officer, until further orders, from the 3rd August 1853.

23. Major General Godwin and Suite, proceeding on duty from Rangoon to Calcutta, to be accommodated with a passage on board the "Zenobia," at the Commander's Mess, from the 3rd August 1853.

24. Assistant Apothecary Underwood, late of the "Moozuffer," proceeding on Medical certificate from Rangoon to Calcutta, en route to Bombay, to be accommodated with a passage on board the "Zenobia," at the Warrant Officers' Mess, from the 3rd August 1853.

25. Lieutenant Peavor, of the "Sesostris," to reside on shore on Medical certificate, at Rangoon and Amherst, from the 12th August to the 31st October 1853.

26. Mr. Litchfield, Clerk in Charge, of the "Medusa," having arrived at Rangoon for the purpose of closing the "Moozuffer's" accounts, to be accommodated on board the "Sesostris," at the Midshipmen's Mess, from the 15th August 1853.

27. Commander H. A. Drought, proceeding on duty from Rangoon to Prome, to join the "Sesostris," to be accommodated on board the "Moozuffer," whilst awaiting a passage, at the Commander's Mess, from the 19th March 1853.

28. Lieutenant Berthon to the Command of the "Berenice," from the 9th August 1853.

29. The undermentioned Officers and Warrant Officers, proceeding from Calcutta to Bombay, to be accommodated with a passage on board the "Berenice" to Kedgerree, from 21st August to 10th September 1853, and on board the "Ferooz," to Bombay, from the 11th September 1853 :—

Lieutenant A. T. Windus, on Medical certificate, at the Gun-room Mess.

Messrs. Davis and Turner, Provisional Mates, on Medical certificate, at the Midshipmen's Mess.

Mr. John Ford, 1st Class Carpenter.....	} At the Warrant Officers' Mess.
Mr. George Sherry, 2nd Class Gunner.....	
Mr. J. H. Underwood, Assistant Apothecary.....	

30. Mr. Litchfield, Clerk in Charge of the "Medusa," to be Clerk in Charge of the "Zenobia," from the 6th September 1853.

31. Mr. Edward Bartlett, Branch Pilot, to be accommodated at the Gun-room Mess of the "Ferooz," from the 27th of July to the 26th of August 1853, while on duty in Pilotage charge of that vessel, during her stay at Kedgerree.

32. The undermentioned Officers and Warrant Officers, proceeding on duty from Calcutta to Kedgerce, to be accommodated with a passage on board the Honorable Company's Steam-vessel "Tenasserim," on the 10th September 1853 only:—

Captain H. B. Lynch	} At the Captain's Mess.
Commander H. H. Hewett	
Commander H. A. Drought	
Lieutenant S. Child	} At the Gun-room Mess.
Lieutenant W. R. Dickson	
Surgeon H. Glasse	
Mr. Purser J. Gibbon	
Mr. J. N. C. Beyts, Purser, and Acting Clerk	
Assistant Surgeon J. Crawford	} At the Midshipmen's Mess.
Mr. J. D. Freeman, Acting Master	
Messrs. C. R. Templer, W. R. Harries, Dowell, and F. Dawkins, Midshipmen.	} At the Warrant Officers' Mess.
Mr. G. Pearce, Acting Clerk	
Mr. Fell, Acting Boatswain	} At the Engineer's Mess.
Mr. Frewin, Acting Gunner	
Mr. Dowdall, Assistant Apothecary	
Mr. Sandeman, 1st Class Engineer	
Mr. Ward, 1st Class Engineer	} At the Engineer's Mess.
Mr. Cunningham, 2nd Class Engineer	
Mr. Swan, 2nd Class Engineer	
Mr. Anderson, 2nd Class Engineer	
Mr. Sorabjee Rustomjee, 3rd Class Engineer (Country-trained)	
Mr. Sorabjee Nowrojee, 4th Class Engineer (Country-trained)	

33. The undermentioned Officers and Warrant Officers, proceeding on duty from Kedgerce to Bombay, to be accommodated with a passage on board the "Ferooz," from the 11th September 1853:—

Commander H. H. Hewett	} At the Captain's Mess.
Commander H. A. Drought	
Lieutenant S. Child	} At the Gun-room Mess.
Lieutenant W. R. Dickson	
Surgeon H. Glasse	
Mr. Gibbon, Purser	
Mr. J. D. Freeman, Acting Master	} At the Midshipmen's Mess.
Messrs. R. C. Templer, W. R. Harries, and F. Dawkins, Midshipmen	
Mr. G. Pearce, Acting Clerk	} At the Warrant Officers' Mess.
Mr. Fell, Acting Boatswain	
Mr. Frewin, Acting Gunner	
Mr. Sandeman, 1st Class Engineer	} At the Engineers' Mess.
Mr. Ward, 1st Class Engineer	
Mr. Cunningham, 2nd Class Engineer	
Mr. Swan, 2nd Class Engineer	
Mr. Anderson, 2nd Class Engineer	
Mr. Sorabjee Rustomjee, 3rd Class Engineer (Country-trained)	
Mr. Sorabjee Nowrojee, 4th Class Engineer (Country-trained)	

34. Assistant Surgeon H. Wilson, of the "Ferooz," having produced a Medical certificate to reside on shore at Calcutta, until the 30th September 1853, to be accommodated with a passage on board the "Tenasserim," at the Commander's Mess, from the 11th September 1853.

35. Mr. J. Higgins, Master Pilot, to be accommodated at the Gun-room Table of the "Ferooz," from the 29th of August to the 11th September 1853, while in Pilotage charge of that vessel, during her stay at Kedgerce.

36. Lieutenant A. T. Windus, of the "Sesostriis," proceeding on Medical certificate from Promé to Rangoon, en route to Moulmein, to be accommodated with a passage on board the Flat "Luckia," at the Commander's Mess, from the 6th to 10th June 1853.

37. Lieutenant A. T. Windus, awaiting an opportunity to proceed to Moulmein, under Medical certificate, to reside at Rangoon, from the 11th of June to the 3rd July 1853.

38. Lieutenant A. T. Windus, proceeding on Medical certificate from Rangoon to Moulmein and Calcutta, to be accommodated with a passage on board the Steamer "Tenasserim," at the Commander's Mess, from 4th to 20th July 1853.

39. Lieutenant A. T. Windus to reside on shore at Calcutta, under Medical certificate, from the 21st July to the 23rd August 1853.

40. Lieutenant Peavor, of the "Sesostriis," proceeding on duty from Promé to Rangoon, to be accommodated with a passage on board the Steamer "Bentinck," at the Gun-room Mess, from the 11th May 1853.

Bombay Castle, 12th November 1853.

No. 179 of 1853.—Mr. Christopher Christian, Conductor in the Indian Naval Storekeeper's Department, is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

Bombay Castle, 14th November 1853.

No. 180 of 1853.—The following temporary arrangements are confirmed:—

By Commodore Sir H. J. Leeke, K. H.,—Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. Handley, Midshipman, of the "Elphinstone," to reside on shore for the benefit of his health, from the 24th October 1853.

Mr. Williams, Acting 1st Class 2nd Master, of the "Auckland," to be Acting Master of that vessel, on the 1st October 1853.

Indus Flotilla Order.

Mr. de Souza, Assistant Apothecary, proceeding on duty to rejoin the "Beas," to be accommodated with a passage on board the "Planet," at the Warrant Officers' Mess, from Kotree to Kurrachee, from 9th to 13th July 1853.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th November 1853.

Mr. H. B. E. Frere, Commissioner in Scinde, is permitted to proceed to the Presidency, on private affairs, under Section XI. of the Absentee Regulations, making over charge of his Office during his absence to his Assistant, Mr. Ellis.

Bombay Castle, 10th November 1853.

Mr. McAlister, Civil Surgeon to the Bushire Residency, is allowed leave of absence, under the Government Notification of the 14th February 1851, for one month and fifteen days, to proceed to Bagdad, on private affairs.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET, *Chief Secretary.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 16th November 1853.

Mr. J. Gibbs, Acting Senior Assistant Judge and Session Judge of Broach, received charge of the Adawlut at that Station on the 5th instant, from Mr. E. L. Jenkins, Collector and Magistrate in Charge.

Mr. H. Newton, Assistant Judge and Session Judge, and Assistant Agent for Sirdars in the Deccan, resumed charge of his duties on the 11th instant.

Mr. N. W. Oliver, Acting 2nd Magistrate of Police, resumed charge of his duties on the 8th instant.

Mr. F. Lloyd, Assistant Judge and Session Judge of the Concan, is allowed leave of absence from the 1st proximo to the 30th April 1855, to proceed to Sea, the Mauritius, the Straits of Malacca, and the Cape of Good Hope, for the benefit of his health.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Acting Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 11th November 1853.

Mr. J. S. Law, Collector of Dharwar, has been allowed to proceed into the Districts of his Collectorate on duty.

Mr. J. W. Hadow, Acting Collector of Ahmedabad, has been permitted to proceed into the Districts of his Collectorate on duty, from the 1st instant.

Bombay Castle, 14th November 1853.

Mr. J. N. Rose to be Acting Collector and Magistrate of Tanna, during Mr. H. P. Malet's absence, or until further orders.

The leave of absence on Medical certificate granted to Lieutenant G. E. Thomas, Supernumerary Assistant Superintendent Tanna Revenue Survey, on the 19th September last, has been extended to the 3rd instant.

Bombay Castle, 15th November 1853.

Mr. A. Elphinston, Collector of Kaira, has been allowed leave of absence for one month, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Presidency, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 16th November 1853.

Mr. G. Scott, 1st Assistant to the Collector and Magistrate of Rutnagherry, has been allowed leave of absence for one month from the 12th proximo, under Section XI. of the Absentee Regulations, to visit the Districts of Sattara.

Lieutenant E. L. Taverner, Supernumerary Assistant Superintendent Tanna Revenue Survey, joined his appointment on the 5th instant.

The leave of absence for one month granted to Lieutenant G. E. Thomas, Supernumerary Assistant Superintendent Tanna Revenue Survey, on the 30th August last, to proceed to the Presidency, for the purpose of undergoing an Examination in the Mahratta language, is cancelled.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET, *Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 15th November 1853.

Mr. D. C. Ramsay is appointed Post Master at Jaulnah, vice Lieutenant Gosling.

Bombay Castle, 16th November 1853.

Lieutenant C. McLeod John Thornton, of the Madras Artillery, has passed an Examination in the Canarese language.

Mr. J. N. Rose returned to his duty on the Bombay Civil Service, by the Honorable Company's Steamer "Victoria," on the 10th instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, and without prejudice to his rank.

Shaik Shumsheer to be an Assistant Vaccinator in the North-West Division, Guzerat, vice Shewshunker Jaysunker, discharged.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, Acting Secretary to Government.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The following Order in Council, passed by Her Majesty on the 19th August last, is published for the information and guidance of the different Magistrates under the authority of this Government.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,

Bombay Castle, 15th November 1853.

Acting Secretary to Government.

AT THE COURT AT OSBORNE HOUSE, ISLE OF WIGHT,
The 19th August 1853.

Present,

The QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY in Council.

Whereas, by the Foreign Deserters' Act 1852, it is provided, that whenever it is made to appear to Her Majesty that due facilities are or will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchant Ships in the Territories of any Foreign Power, Her Majesty may, by Order in Council, stating that such facilities are or will be given, declare that Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to a subject of such Power, when within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended, and carried on board their respective Ships, and may limit the operation of such Order, and may render the operation thereof subject to such conditions and qualifications, if any, as may be deemed expedient;

And whereas it has been made to appear to Her Majesty, that due facilities will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchants Ships in the Territories belonging to His Majesty the King of the Kingdom of the Two Sicilies;

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said Foreign Deserters' Act 1852, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, That from and after the publication hereof in the London Gazette, Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to subjects of the King of the Kingdom of the Two Sicilies, within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended, and carried on board their respective Ships.

And the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, and the Commissioners for the Affairs of India, are to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) C. G. GREVILLE.

(True copy)

C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut will, under the provisions of Regulation VI. of 1834, adjourn the sitting of the Sudder Dewanee Adawlut for six weeks, from the 1st January 1854.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 16th November 1853.

JUDICIAL DEPARTMENT.

It is hereby notified for general information, that an Examination of Candidates for Diplomas of Qualification in the Hindoo and Mahomedan Law will be held in the Town Hall, on Wednesday the 10th January next.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 16th November 1853.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

The Heads of Offices of Account are to reject all Bills and Abstracts at the foot of which there is not the following Certificate :—

"I certify that all Copper payments which had to be made or received on the above account by myself and my subordinates were effected in the Company's Pice only, and that no Copper Coins of any other description have been either received or paid."

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET,

Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th November 1853.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Bulwuntrow Rowjee Pensé, 4th Class Mam-lutdar of Sbeogaum, in the Ahmednuggur Col-lectorate, to be 2nd Class Mamlutdar of Newassa, in the same Zillah.

HENRY REEVES,

Acting Revenue Commissioner S. D.

*Poona, Revenue Commissioner's Camp,
10th November 1853.*

GENERAL DEPARTMENT.

The following is substituted for Art. 76, Section I. of the Medical Regulations :—

76. Palanquin Allowance of (30) thirty Rupees per month, for visiting the Sick, is allowed to Medical Officers (whether their duties lie in the Civil or Military Department) not in receipt of the Consolidated Allowance, or Staff Salary of any description, provided they are so situated as to require a Conveyance for visiting Sick, but it is not to be drawn by Medical Officers when on duty with Troops on board ship, nor when absent on duty, whether stationary or travelling, except they have Troops under their charge. The above Palanquin Allowance is in like manner granted to Medical Officers who, not having passed a Colloquial Examination in a Native language, cannot draw Staff Salary or Head Money. (Vide Art. 71.)

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 15th November 1853.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the Government Gazette of the 3rd March 1852, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that from inquiries which have been made to ascertain the wishes of the Inhabitants of Hyderabad in regard to the introduction of Act XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act XXVI. of 1850

in force in the Town and Suburbs of Hyderabad, from the 1st proximo, and, under Section VI., to appoint the undermentioned Gentlemen Commissioners for giving it effect :—

The Collector and Magistrate.
All Deputies, when present at Head Quarters.
The Lieutenant of Police.
The Civil Surgeon.
The Moonsiff of Hyderabad.
The Kardar of ditto.
The Foujdar of ditto.
The Caze of ditto.
Nurrah Mahomed Khan Talpoor Tora.
Meer Khan Mahomed Talpoor.
Akhoond Hubebo Boolla.
Calceta Ahmed.
Aga Zainabardeen Shah.
Mahomed Hafiz Mehmon.
Devan Munjaram.
Moonshee Awntrai.
Heeranund Mookhee.
Seth Busuntrai.
Seth Ootumchund.
Seth Tharo Mull Panjanbee.

}
Ex officio.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 16th November 1853.

GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1850 that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall be given in the Government Gazette of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes or any of them; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Town of Hookeree, for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning, and watching its public streets, roads, drains, and tanks, and for improving the said Town, and preventing any nuisances arising therein, notice of the application aforesaid is hereby given, and all Inhabitants of the said Town of Hookeree are hereby informed that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Town of Hookeree, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves before J. D. INVERARITY, Esq., the Magistrate of Belgaum, at any time during the usual Office hours, within two months from this date.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 16th November 1853.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 15th November 1853.

YEARS.	PASSEGRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY			EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	OF THE SEASON 1852-53. Per Steamer "Singapore" Chests 391½ Pattamar "Novdy Narayen Pussad".... " 332½ Per Steamer "Singapore" Chests 382½ Total Chests 715¾
	Up to the 8th November 1853.	From 9th to 15th November 1853.	Total.	Up to the 8th November 1853.	From 9th to 15th November 1853.	Total.	Up to the 8th November 1853.	From 9th to 15th November 1853.	Total.		
For 1846-47. Chests	10,521	19,492	10,521	26	19,521	19,481	..	19,481	10½		
" 1847-48. "	15,801	15,800	15,801	01	15,801	15,854	..	15,854	5½		
" 1848-49. "	16,801	16,800	16,801	1	16,801	16,845	..	16,845	14½		
" 1849-50. "	15,978	15,970	15,978	81	15,978	15,800	..	15,800	79½		
" 1850-51. "	24,032	24,044 & }	24,032 & }	8	24,062 & }	24,086	..	24,086	8 & }		
" 1851-52. "	45 lbs.	45 lbs.	45 lbs.	8	42 lbs.	26,005	..	26,005	45 lbs.		
" 1852-53. "	20,047	20,041	20,047	61	20,047	20,005	332½	20,005	36		
" 1853-54. "	27,353	27,334	27,353	6	27,353	25,793	382½	25,793	1,800		
" 1859-54. "	2,659	871	2,731	..	1,062	382½	..	382½	0,094		

Detail of Exports from 9th to 15th November 1853.

RICHARD SPOONER,
Acting Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, 16th November 1853.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the **SESSION OF OYER and TERMINER**, and **GENERAL GAOL DELIVERY**, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Saturday, the 3rd day of December next, at 11 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespases, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and also to inquire, hear, and determine in like manner all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespases, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon, the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespases, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their offices in that behalf appertain to be done.—Dated this 15th day of November 1853, and in the Seventeenth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

F. LEGGETT,
Sheriff.

Advertisement.

FOR SALE on account of Government, at Messrs. Holder & Co.'s:—
Circular Orders issued by Government in the Police Branch of the Judicial Department, Vol. I. As. 8 per copy.
Selections from the Records of Government, Judicial Department, Police Branch, No. II. Rs. 1-8 per copy.

Notice

Is hereby given, that the **STAVES and HEAD PIECES** of an unserviceable **ARRACK VAT**, the property of Government, will be **DISPOSED OF** by **PUBLIC AUCTION**, on Saturday next, the 19th instant, at 2 o'clock p. m., at the Commissariat Stores, Military Store Lane.

Terms of Sale.—Immediate payment.
J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
15th November 1853.

Advertisement.

PASSAGE TO LONDON is REQUIRED for (6) Six Unfit Seamen of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.
Commodore's Office, Bombay,
15th November 1853.

Notice.

Tenders will be received at the Office of the Commander in Chief Indian Navy, from persons willing to supply **SIX TONNAGE** for the conveyance from Mangalore to Calcutta of about (484) four hundred and eighty-four Candies of **COIR**, be the same more or less.

The Tenders must specify the rate per ton of four Candies, or (2,240) two thousand two hundred and forty pounds, and the time when the Vessel will be at Mangalore to receive the Coir.

The Coir will be placed on board in bundles, which must be preserved entire, and be delivered at Calcutta in like good order, according to weight.

The Master of the Vessel, or authorised Agent for the owner at Mangalore, will be required to see the Coir weighed, and the bundles counted, and to sign the Bill of Lading, or such other documents connected with the lading of this Article as the Principal Collector of Mangalore may require of him.

The Freight will be paid in Calcutta, on the completion of the delivery of the Coir, in conformity with the terms of the Bill of Lading.

The Commander in Chief reserves to himself the right of rejecting any Tender, without assigning cause for so doing.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
15th November 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the **SUPPLY OF BEER** (both in quart and pint bottles) to this Department, for the term of six months certain, and subsequently during the pleasure of Government, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the schedule, or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 2nd proximo, at 2 o'clock P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above-mentioned list at which the supply will be made; on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, according to nusters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied; and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the Executive Commissariat Officer, or by the indenting or

receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the Contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees (700) seven hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so, and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (50) fifty, at the option of the Executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (700) seven hundred, mentioned in para. 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality, in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the Executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) also at such other time or place as may be indicated by the Executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

7. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles; in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

8. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but

in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

F. P. MIGNON, Lieut.,
For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
16th November 1853.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1853	ARRIVALS.
7th Nov.	Captain C. W. Tremenheere, Engineers, on leave, from Poona.
9th "	Captain H. W. Brett, Artillery, from leave, from Matheran.
10th "	Lieutenant H. H. Elliot, 1st Lancers, to join, from England.
" "	Captain J. D. St. Clair, 13th Regt. N. I., on leave, from Poona.
" "	Brevet Major S. Landon, 16th Regt. N. I., to join, from England.
" "	Major D. M. Scobie, 29th Regt. N. I., on duty, from Aden.
" "	Captain G. S. A. Anderson, 18th Regt. N. I., on leave, from Ahmednuggur.
" "	Cadet W. C. LeGoyt, Cavalry, to join, from England.
" "	Ensign T. Knight, 16th Regt. N. I., on leave, from Poona.
" "	Lieutenant A. Giffard, 16th Regt. N. I., to join, from Poona.
" "	Captain F. C. Wells, 15th Regt. N. I., on leave, from Poona.
" "	Cadet G. C. Grant, Infantry, to join, from England.
11th "	Lieutenant and Adjutant J. Pogson, 17th Regt. N. I., on leave, from Baroda.
12th "	Lieutenant Colonel H. Sandwith, Native Veteran Battalion, on duty, from Dapoolee.
13th "	Ensign T. J. Holland, 13th Regt. N. I., on leave, from Tanna.
14th "	Major W. K. Lloyd, Madras Artillery, on sick leave, from Aurungabad.
15th "	Lieutenant Ryder, 4th Rifles, on duty, from Rutenagherry.
" "	Captain J. H. G. Crawford, Engineers, on leave, from Mahableshwur.
1853	DEPARTURES.
10th Nov.	Lieutenant Lorimer, 11th Regt. N. I., to join, to Asseghhur.
11th "	Ensign Holland, 13th Regt. N. I., on leave, to Tanna.
" "	Captain A. W. Lucas, Staff, on leave, to Ahmedabad.
" "	Lieutenant H. Wallace, Horse Artillery, to join, to Poona.
13th "	Captain J. D. St. Clair, 13th Regt. N. I., to join, to Tanna.
14th "	Assistant Surgeon M. Style, 13th Regt. N. I., on Medical certificate, to Europe.
" "	Captain H. Heyman, 15th Regt. N. I., on Medical certificate, to Europe.
" "	Captain C. F. Grant, 3rd Regt. N. I., on duty, to Kaira.
" "	Lieutenant W. R. Dickinson, Engineers, on duty, to Guzerat.
" "	Lieutenant J. E. Furneaux, 1st Fusiliers, on duty, to Aden.
" "	Lieutenant G. J. H. Burnes, 1st Fusiliers, on duty, to Aden.

15th Nov.—Lieutenant J. G. Hort, Marine Battalion, on leave, to the Deccan.
 " " Lieutenant Ryder, 4th Rifles, on duty, to Poona.
 16th " Major G. LeG. Jacob, Political Agent, Kutch, on sick certificate, to Sea.

Bombay, Town Major's Office,
16th November 1853.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1853

ARRIVALS.

9th Nov.	Steamer Phlox, F. M. Ellis, from Surat 8th instant. <i>Passengers</i> —The Revd. Mr. Dhunjeebhoy; and 73 Natives.
10th "	H. C. Steamer Victoria, Lieutenant G. N. Adams, from Suez 22nd October. <i>Passengers</i> —Captain and Mrs. Clarke; Mrs. Goldsmid, with European and Native Servant; Miss Hicks; Miss Hancock; Mrs. Wallace, and European Servant; Mr. and Mrs. Greene; Mr. and Mrs. Hancock; Mr. Rose; Captain Bowlby; Messrs. Hunter, Elliot, Matthews, Aher, LeGoyt, Grant, Fielding, Moir, and Heathcock; Major Landon; Rev. Mr. Davidson; Mr. Wilson, and European Servant; Major Scobie; Mr. Robertson; and several Native Passengers.
" "	Barque Fortescue, John C. Mackey, from Melbourne 16th August. <i>Passengers</i> —Mr. L. A. Kelly; and 3 Parsees.
11th "	Belgian Barque Henri Joseph, Charles Parmentier, from Antwerp 5th July. Steamer G. R. Clerk, Jas. Clark, from Surat. <i>Passenger</i> —Professor Harkness.
12th "	Ship Ann Mitchell, John Darroock, from London 7th July.
13th "	Steamer Victoria, C. Menesse, from Surat 12th instant. <i>Passengers</i> —C. Davis, Esq.; and 70 Natives.
" "	Ship Indian Ocean, John Pollock, from Aden 9th October. <i>Passengers</i> —Manoel Jacob; Joseph Lopistono; and 7 Natives.
14th "	Ship Marathon, John H. Wilson, from Liverpool 23rd July.

DEPARTURES.

8th Nov.	Steamer Lowjee Family, H. Fox, to Surat. <i>Passengers</i> —6 Natives.
10th "	Steamer Bombay, N. W. Haselwood, to Kurra- chee. <i>Passengers</i> —15 Natives.
11th "	Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Surat. <i>Passengers</i> —199 Natives.
14th "	H. C. Steam Frigate Auckland, Commander A. McDonald, to Aden. <i>Passengers</i> —L. A. Wallace, Esq.; Captain Henry Heyman; Dr. M. Style; Miss G. Moule; Magaas Peroira, Esq.; Lieutenant J. E. Furneaux, 1st Fusiliers; Lieutenant G. H. Burnes, 1st Fusiliers; and Mr. L. M. Walladon.
" "	Steamer G. R. Clerk, J. Clark, to Surat. <i>Passengers</i> —5 European Gentlemen; Mr. Dickinson; and 99 Natives, for Surat. Captain Wallace; and Captain Grant, for Tankaria.
" "	Ship Maria Gray, John Dickson, to Calcutta. <i>Passenger</i> —1 Native.
" "	H. C. Brig Euphrates, Lieutenant Grieve, to Sea.
" "	Ship China, D. Ferguson, to Liverpool.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 15th November 1853.

NOTICE.—MR. WILLIAM MOIR has been admitted a Partner in our Firm.

FINLAY, SCOTT & Co.

Bombay, 11th November 1853.

NOTICE.—The undermentioned GOVERNMENT SECURITY of the 5 per Cent. Loan of 1841-42 has been lost, and all persons are cautioned against purchasing it; and should the said Note be found by, or presented to any person, it will be esteemed a favour if information be sent to the undersigned.

No. 17825, for Rupees 5,000, in favour of CURSETJEE BOMANJEE PUNTHUKY & Co.

डॉसभाई बर्मनजी, नागपुरवाला.

DOSSABHOY BOMANJEE,
Living near Gunbow Street, Fort.

Bombay, 14th November 1853.

NOTICE.—Verbal Tenders will be received at the Office of the Superintendent of Repairs, at 2 o'clock P. M. on Friday the 18th instant, for the EXECUTION by contract of the undermentioned Work:—

1. Metalling a Thoroughfare on Colaba, running by the Sea-side, between the Road close to the Portuguese Chapel and the Road to the Lunatic Asylum.
2. Metalling Narron Dharroo Street, and Cross-street from Narron Dharroo Street to Syed Abdool Rahiman Street.
3. Putting in thorough Repair a Road leading to the Salt-pans at Matoonga.

Estimates of the quantity of labour and materials to be expended, and plans and descriptive accounts of the work in question, will in the mean time remain open for inspection in this Office, where any additional information regarding the same may be obtained.

A deposit of 5 per cent. will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion in signing the deed of contract.

The Superintendent of Repairs does not bind himself to accept the lowest or any tender.

H. BROCK,

Acting Superintendent of Repairs.

Bombay, Superintendent of Repairs' Office,
14th November 1853.

**IMPORTANT SALE OF RAILWAY PLANT,
CONTRACTORS' AND BUILDERS'
MATERIALS, &c.**

MESSRS. BENNETT & Co. have received instructions from Messrs. FAVIELL & FOWLER, Railway Contractors, Bombay, to offer for SALE by AUCTION, on Wednesday the 23rd, and Thursday the 24th days of November next, the whole of their valuable RAILWAY PLANT and CONTRACTORS' MATERIALS, used in the execution of Works on the Great Indian Peninsula Railway.

The Materials for sale will consist of 130 Railway Contractors' Earth Waggon, 50 tons of Contractors' Rails, one 15 Horse-power Steam Sawing Machine, with 25 Horse Boiler, 2 Circular Saw Frames, and upright Saws for cutting Timber, 2 feet square, all in excellent working order.

Also Drilling and Screwing Machines, Straw-cutting Machine, Gram-crushing Machine, capable of being worked by steam or hand power, 2 sets of Whitworth's Patent Taps and Dies, from ¼ inch to 1 inch.

A large number of Wheels and Axles for Contractors' Waggon, a portable Rail-straightener, 4 double and single-purchased Crabs, 120 Wheelbarrows, and Wheels and Ironwork for 200 more, Stone Trucks, Quarry or Wharf-crane, Shear-legs for setting Masoury, &c.

One Pile-driving Engine complete, with 12 cwt. Ram, one large four-wheeled Bullock Waggon, capable of carrying ten tons, a large number of three-wheeled Carts, five sets of Bellows, Anvils, and Smiths' Tools, and a patent portable Forge and Bellows.

A large quantity of Chains of various sizes, from ½ inch to 1 inch in diameter, Blocks, Screw Jacks, a quantity of very best Sheffield Steel, a large assortment of English Joiner and Carpenters' Tools, Saws, Files, and English Nails and Screws.

Several hundred Drilling Bars, Picks, Shovels, Powrahs, and Tools, made expressly for Rail-laying.

12 sets Buggy and Cart Harness, 2 Single-pole Tents, with double Tops, Scale Beam and Weights, a quantity of Teak, Creosoted Fir, and other Planking, and a variety of other articles, which will be more particularly described in the Catalogues. Catalogues will be ready in about fifteen days, and the Materials, &c. will be on view, after the 10th proximo, at the Workshops of Messrs. FAVIELL & FOWLER, *Mazagon Saw Mill*, near the P. and O. Steam Navigation Company's Dockyard, Mazagon.

Bombay, 10th October 1853.

TEMPORARY BUNGALOW FOR SALE.

TO be Sold, a small TEMPORARY BUNGALOW, situated at Ghautkooper, in Salsette, about three miles from the Sion Station of the Great Indian Peninsula Railway, and adjoining the new road to Tanna.

The Bungalow comprises a large Dining or Sitting Room, and two Bed Rooms, with Out-houses, and a Stable. Price, Rupees Four Hundred.

Apply to Messrs. BENNETT & Co., Auctioneers.

NOTICE is hereby given, that the following GOVERNMENT PROMISSORY NOTES, belonging to Lieutenant C. J. CRUTTENDEN, I. N., Assistant Political Agent at Aden, have been LOST with the late vessel "Futhel Kurrin," on her voyage from Aden to Bombay in June last, viz:—

No. 108, of 1842-43 Rs. 500
No. 645, of 1842-43 500

POCHAJEE FRAMJEE & Co.

Agents to Lieutenant C. J. CRUTTENDEN, I. N.

**INDIA AND LONDON
LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.



SUPPLEMENT
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 17TH NOVEMBER 1853.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

The following Notice by the Deputy Commissioner, Berar, dated the 5th October 1853, and Translations thereof in the Mahratta, Persian, and Guzerattee languages, are published for general information :—

NOTICE.

NORTHERN DIVISION OF PAEN GHAUT, BERAR.

NEW TARIFF.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, to all Merchants and Traders, and to all Naibs, Mamlutdars, Zemindars, Potails, Putwarees, Ryots, &c. in Bombay, Poona, Candesh, Scindia's Country, Nagpore, and elsewhere, that whereas it has been usual to levy Transit Duties in Paen Ghaut, Berar, in every separate District, under the names of Dhuramud, Bhuramud, Thulburtee, Thulmode Rhadaree, Dhooloorai Buswah, &c., by which the Trader is subject to great inconvenience, detention, and extortion; it has therefore been determined that throughout the whole of the above-mentioned Zillah, now under the superintendence of Captain J. H. BULLOCK, Deputy Commissioner, including the Jagheers of the Surfikass Sallar Jung, together with Boanbeer and other Jagheers, all the above vexatious Duties shall be abolished, and, instead of them, a reduced Import and Export Duty levied on the frontiers, viz :—

Upon articles passing inwards an Import Duty.

Upon articles passing outwards an Export Duty.

And upon articles passing through, and crossing both frontiers, both Export and Import Duties.

The Districts included in the present Notice are those which lie to the North of a line drawn from near Adjuntah to the Wurdah in a nearly due East direction, extending North-

wards as far as Scindia's frontier, being bound on the East by the Nagpore Country, and on the West by Candeish; and the lines of the Chowkydars will be posted as follows:—

1. The Western frontier, commencing on the South, near the foot of Dewul Ghaut, a short distance from Rohin Khair, and following the line which separates Mulkapoor from Candeish and Scindia's Country as far as the Bengarah Ghaut, near Jullgom, neither of the above Ghauts included.

2. The Northern frontier, extending from the Bengarah Ghaut inclusive to the Wurdah, on the Nagpore frontier. This line includes all the Sathpooor range of hills belonging to the Nizam, and lately transferred to the British Government; but, for convenience, the line of Chowkydars will chiefly be placed on an internal line below the Ghauts.

3. The Eastern frontier, which commences where the Wurdah debouches on to the plain, and following the line of that river as far as the village of Sangui, where the Beemrah falls into the Wurdah, on the South Eastern corner.

4. The Southern frontier, extending from Sangui on the Wurdah to Dawul Ghaut inclusive, in nearly a straight line, but not including Kharunjah, Darwuh, Pathoor Shaik Baboo, &c.

On the above-mentioned frontiers Duty will be levied at the rate below noted, according to the following Rules:—

80 Company's Rupees weight to be reckoned as 1 Seer.			
120 Seers	”	”	1 Pullah.
1 Pullah	”	”	1 Bullock-load.
1 Cart with pair of } Bullocks }	”	”	4 Bullock-loads.
1 Tattoo-load	”	”	$\frac{3}{4}$ Bullock-load.
2 Donkey-loads.	”	”	1 ditto ditto.
4 Cooly-loads	”	”	1 ditto ditto.

Number.	Names of Articles.	West.		East.		South.		North.	
		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.	
		Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.
		<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
1	Cotton	0 14 0	0 14 0	0 10 0	0 10 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0
2	Salt	0 14 0	0 14 0	0 10 0	0 10 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0
3	Opium	10 0 0	10 0 0	10 0 0	10 0 0	10 0 0	10 0 0	10 0 0	10 0 0
4	Indigo	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0
5	KHYRAUNAH, viz :— Cloves, Cardamom, Nutmeg, Joyputree, Sugar, Soomujee, Koosum, Soup, Co-riander, Rajgoorah, Mathee, Kashur, Copper, Iron, dry Chillies, Garlic, Onion, Courees, Butch, Gum, Thread, Goodumbee, Wax, Paper, Twine, Mark-nut, Ghanjah, Sheep's Wool, Goats' Hair, Cotton (Pouee), Oil (Uther), Munoree, Cocoanuts, dry Cocoanuts, Suparee, dry Dates, Saffron, Hing, Jeerah, Pepper, Shanedoor, Ujwan, Khutheel, Nowsagur, Juss, Brass, Beedh, Ginger, Cinnamon, Papudkhar, &c. Hirdah, Daodah, Tamarind, Horn, Gharoo, Powder, Almonds, Peishta, Akrou, Kismiss, Mudh, &c., Sandal Wood, Lakh, Snuff, Peeplee	1 4 0	1 4 0	1 4 0	1 4 0	0 14 0	0 14 0	1 0 0	1 0 0
6	Cloth, English, Nagpoor, Booranpoore, &c.	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0	1 8 0	1 8 0	1 8 0	1 8 0
7	Khadee, Kharwah	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
8	Silk, of Colors	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0	5 0 0
9	Native Blankets, Kumuls	1 0 0	1 0 0	0 8 0	0 8 0	1 0 0	1 0 0	0 8 0	0 8 0
10	GRAIN, viz :— Wheat, Bengal Gram, Bajaree, Jowaree, Lakh, Mussoor, Rallah, Watanah, Badlee, Khodroo, Salee, Savah, Burttee, Naglee, Moong, Mutt, Koolthee, Chowlee, Indian Corn, Khallee, Oodced, Thooree, Flour, Dhall, &c.	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0
11	PULSE, viz :— Thillee, Jowus, Rice Kharla, Khurdee, Umbadahbeej, Mowah, Cotton with Seed, Surkee, Bohee Moong, Kuskus, Yerundee	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
12	Molasses, viz. Goodh Tobacco	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
13	Umbadee, Vauk, Thaug, Thertee, Bardom	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
14	Ghee	2 0 0	2 0 0	1 4 0	1 8 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
15	Oil	1 8 0	1 8 0	1 0 0	1 0 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0	0 12 0

Number.	Names of Articles.	West.		East.		South.		North.	
		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.		Per Bullock Load.	
		Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.
		<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
16	FRUIT, viz :— Mangoes, Sugar-cane, Plantains, Grapes, Guavas, Oranges, Indian Corn (Bootali), Khowlah, Seetaful, Bhare, Jamoon, Khurbuj, Thurbuji (Water and Musk Melons), Cucumber, Khyrnee, Limes	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0
17	Betel Leaves	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
18	Bamboos	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0
19	Wood, Teak, and for-building, &c.. .. .	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
20	Leather, Skins	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0	0 4 0
21	English Liquors—Brandy, Wine, Beer, &c.. .. .	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
22	Silk Shawls, Dooshallah	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0
23	Rosha Oil	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0	2 0 0
24	Grass, Kudbee, Firewood, Greens, Plantain Leaves, &c.. .. .	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
25	Animals—Bullocks, Tattoos, Buffaloes	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
26	Camels, large Horses, Carts	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
27	Sheep and Goats (per 100 head)	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0
28	Berar Salt	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0	0 8 0
29	Kullabuttoo, Embroidery, Gold and Silver Threads	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0	15 0 0

The above Tariff of Duties has been fixed upon a careful calculation of the actual rates, and will be in force from the 1st December 1853 until the 30th November 1854, when the rates will be revised upon the more correct data which will be then available.

(Signed) J. H. BULLOCK,
Deputy Commissioner, Berar.

Oomroutee, 5th October 1853.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET,
Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th November 1853.

[]
वरसाडप्रांतमांहेनापाईनघाटनीडितरतरडूनाप्रांतमांन

वीतारीडूनाहरप्रमांऐनडातलेवानुंनहेरनामु.

मुंबाई, पुणां, जानदेश, सींधीजानोमुलड, नागपुरजनेजीनंहेडाणांना
समस्तवेपारीजनेतथासमस्तनाजेज, मामलेतहारे, नमीनहारे, पटेल, पट्ट
वारीजनेरईजेतवगेरेलोडूनेनहेरजजरआध्यांमांजावेकेनेवसाडप्रांतमां-
हेनापाईनघाटडिपरहरामह, जरामह, थलन्नरती, थलमोड, रफाहारी, धुलुराईजने
वीशिवावगेरेनामनीनडातलेवामांजावेकेतेथीवेपारीलोडूनेघाणीजडयए
तथाजटडावथाजेकेजनेतेजेनीडिपरघाणोनुलमथजेकेवास्तेसहरहु
लोतथासाडूडाससालरनंगनीतथाजोनजीरनीजनेजीनन्नहागीरहा-
रनीनहागीरहालमांडुपतानटी. जेरं. जुलड. डेप्युटीडुमीशिनरशाहेजनाता-
जामांकेतेमांसरवठेडांऐथीजेनडातडिंठावीदेईनेतेनेजहलेडुमीडूरेलाहरनी
नडातनेमालजावेतथानजेतेडिपरलेवानेठराच्युंकेतेनीवीगत.

नेमाललतामांजावेतेडिपरहरामहनांमनीनडातलेवी.

नेमाललतांमांथीजाहारनजेतेडिपरजरामहनांमनीनडातलेवी.

नेमालजाहारथीजावीनेलतामांथीजाहारनजेतेडिपरहराम-
हतथाजरामहजेजेडिनडातलेवी.

जानहेरनामांमांनेलतालजेयाकेतेलताजडनंतागांमनीपासेथीवर-
धागांमसुंधीनेहृदपुरवमांजांधीकेतेनीडितरतरडूकेजनेतेहृदडितरनीतर-
डूसींधीजामाहाराबनामुलडनीसरहृदलगीके.जेनलानीपुरवमांनागपौर
प्रांत. तथापेश्वीममांजानदेशललोकेजनेनेनेडेडाणेर्योडीहारोनांधांणं
जेसाडवामांजावरीतेनीवीगतहेठललजेयाप्रमांऐके.

१ (जानहेरनामांमांनेलतालजेयाकेतेनी.) पेश्वीमतरडूनीहृद
रोहीनजेडथीथेडेजेडुहुरहेवलघाटकेतेनांमुलीजानपासेथीदक्षिणहीराजे

या लुथे छे ते ह्द मलङ्गापुर तथा ज्ञानेश तथा सींघी ज्ञाना मुलङ्गी सरहद्द
 ने मलती जावे छे तांहां थै छे तलगांमनी पासेना तंगारघार सुधी जावे छे
 पण जे जे छे घाट हिंसां गणावां नही.

२ (ज्जान्हे रनामां मांने) लाल ज्ये तेनी) उत्तर तरङ्गी ह्द
 तंगारघार थै वरधान ही सुधी जागपुरनी सरहद्द छे पर्याली छे. ज्जने सा-
 तपुडा परवत छे पदने नी ज्जमने ने मुलुङ्ग हाल खंगरेन सरङ्गरे ज्ज्यावे छे ते
 ज्जे ह्दमां जावे छे. पण ज्जय ए पडे ते टलारि रि योडी हारोनां नांङ्गां सरहद्द छे पर
 जे साउयां नथी वासे चणु कुरीने योडी हारोनां नांङ्गां घाट हे हलना ज्जानी ह्दमां
 जे साउयां छे.

३ (ज्जान्हे रनामां मांने) लाल ज्ये तेनी) पुरव तरङ्गी ह्द वरधा
 नही मेरानमां जावी त्यां हां थै यालु थै ते तांहां थै बालीने खगनी डोएमां लीमा
 नही वरधान हीने सांगाई गांम पासे मली तांहां सुधी छे.

४ (ज्जान्हे रनामां मांने) लाल ज्ये तेनी) दक्षीण तरङ्गी ह्द वर-
 धान ही छे परना सांगाई गांम थै ते हे वलघार सुधी चणु कुरीने पाधरी बाली छे प-
 णा ज्ज रंन्, हवा, पैठणा ज्जने रौङ्ग ज्ज वगेरे से हरो ज्जे ह्दमां गणावां नही.

हे हल ल जे लारि रस्ता मुन ज ठावे ला हर प्रमां ए स ह्द हु ह्दो छे.
 परन कुत लेवी.

- | | | |
|-------------------------------------|----|-----------------|
| कुंपनी री डाना टं रीपी ज्जान्हावनो. | १ | सैर. |
| १२० रौवनो. | १ | पत्तो. |
| १ पत्तो. | १ | पोठी ज्जे ज्जे. |
| २ जल हनी गाडी मांन्ने लामालना. | ४ | पोठी. |
| १ रहु छे पर लाहेला मालनो. | ०॥ | पोठी. |
| २ गधे जं छे पर लाहेला मालनो. | १ | पोठी. |
| ४ मधु री ज्जाना ज्जे ज्जे. | १ | पोठी. |

नं. क्र.	ननसोनानामो	पञ्चमी मन्त्राग.			पुरवत् मन्त्राग.			हस्त ए मन्त्राग.			उत्तर मन्त्राग.					
		हरपोठीये.			हरपोठीये.			हरपोठीये.			हरपोठीये.					
		नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.	नेमात्तजाहार धीर्यावितेठीप रन्डकत.			
श्रीपीठ्या	खान्ता	पद्य.	श्रीपीठ्या	खान्ता	पद्य.	श्रीपीठ्या	खान्ता	पद्य.	श्रीपीठ्या	खान्ता	पद्य.	श्रीपीठ्या	खान्ता	पद्य.		
१	३.	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	
२	मीठुं	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	०	०	१३	
३	नन श्री ए	१०	०	०	१०	०	०	१०	०	०	१०	०	०	१०	०	
४	गानी	५	०	०	५	०	०	५	०	०	५	०	०	५	०	
५	करीअंरांणीवीगत तवेंग. अेलयी. न अेइल. नवत्री. जंउ तथा शिअे. र. अलसंल डोसम. साजु. यांणं. रानगरो. मेधीकेसर तरांणु. लेहोडु. सुडामयं. स्त्रीएण्डाहा. डोडी वेजं. गुंहर. सुतर. गोडली. मीए. डोराडागलकु तली. लीवासां. गांन्ने. चेरांनुं. तियाअरु. नुं. उत इनीपुए. तेखर. अतर. मणेरी. सर. नम. ना रीअेल. नारीअेलना. गोटा. मी. परी. जे. वे. क. केसर. हीग. अरे. अन्ने. मरी. सी. पु. इत. न. व. सागर. न. सत. पी. तल. जी. उ. सु. त. न. पा. प. ड. ज. वने. रे. हु. र. डां. धा. व. गं. अं. म. ली. री. ग. डा. नी. र. ए. यु. कु. नो. हा. डे. अ. हा. म. पी. सतां. अ. ज. रो. ड. अ. वे. स. मी. र. म. ध. वी. गे. रे. यु. ड. उ. रा. गे. र. त. पे. डी. र. पी. वी. गे. रे. अ. स.	१	४	०	१	४	०	१	४	०	१	४	०	१	४	०

[]

नं०	नमः सोनां नामो	पश्चीमत्नाग			पुरवत्नाग			दक्षिणत्नाग			उत्तरत्नाग						
		हरपौडीजे.			हरपौडीजे.			हरपौडीजे.			हरपौडीजे.						
		नेमालजाहार	नेमालजाहार		नेमालजाहार	नेमालजाहार		नेमालजाहार	नेमालजाहार		नेमालजाहार	नेमालजाहार					
		धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते	धीजावेते				
परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.	परनडात.					
पुषीजा	जाना	पुषी	पुषीजा	जाना	पुषी	पुषीजा	जाना	पुषी	पुषीजा	जाना	पुषी	पुषीजा	जाना	पुषी			
६	वीलातीनागपुरीतथापरमपुरीवगेरेडापड	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	
७	उपेडाजाहीतथाजारवुं.	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	
८	नरमीनारेरीम.	५	०	०	५	०	०	५	०	०	५	०	०	५	०	०	
९	झामेलतथायडिंजाला.	१	०	०	१	०	०	१	०	०	१	०	०	१	०	०	
१०	नुरीगारननसनीवीगत-धहुं-गणाजान रीनुवार-लाज-मेसुर-शाल-वटाणा जाहली-डोहरा-शालीडि-सैया-जररी नागली-मग-मठ-कुलथी-घोली-म- डुलीजलीअड-सुवेर-लोट-शालचगेरे.	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०
११	हालनीवीगत-तल-नवस-बोजा-डार ला-डुडी-अजाडानाजीन-म-वडां-ड- पास-डुपासी-आ-लो-अरीगी-अरेडी.	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०
१२	गोलतथातंजाडु.	१	०	०	१	०	०	१	०	०	१	०	०	१	०	०	
१३	अजाडा-बाज-ताग-तररी-अरेलेगुण पार-जारहान.	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०	८	०	०
१४	धी.	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	२	०	०	

हालमां नडातनाने हर ग्यालै छे ते छिपर सारी पैठे वी चार करीने नडातना
 नवा हर हराव्या छे ते सन वटपुना डिसेंजर महीनानी वली तारी जधी ते सन
 वटपुना नानवे जेर महीनानी ३० मी सारी जलगी ग्यालरी तारपछीने डेर डेर ड
 रचा चटरी ते डी यां मां खा चरी.

तारी जप माहे खडरो जेर शाने

वटपु मुकाम उमरावली.

(Signed) J. H. Bullock,
 Deputy Commissioner Berar.

True Translation,
 A. Richardson,
 Deputy Secretary to Government.

अधीप्रम.

अध्वरमभीशान्कीकीमजघेघघ्णघडिनीरुधेघनाड.

उमस्तमभेघघणमीदूपपागीरुपगलरीपउथेतमेमपघेपदिपगैउदंउमकापयाउडुधीरंभ
तेनेषीरुधेघनाडपायाद्यागठित्तुभागंघमनेधनद्वयांतघघेतेथेउाठेरुठिप्रविभ्रत.

- १ घनामचणवनेघवम्रेडमठेसनभ्ररुथी.
- १ घनामचणवनेघवम्रुदीम्रभ्रसनजधेरभ्रतोतो.
- १ नाघदुमिचणवनेठिभ्राम्रि.

उचरुठाघचघरमभ्रउछडीरुभिमजघीपघेपदि्यावपाखीनचरुथेमभ्रमउपचमन्याउभेगेके
रेगेकेडीस्तेनेचेप्यांतथेतघेताजेईजगांजेगां पउठरडीपधुळठिडाघिपपीश्वामुमचमयान्ना
चणोवडतघेतायावमुकेंघेपदि्याउचरुथेमडीम्रडीम्रमन्नातपाउमथठिनघडीरपगैउकीम
पीप्यान्डीकगठगफ्ररुघेतघेतीतेनवडापीपचरुफ्यास्तीवडतघेतातोममीवजयाचम
गीतांउपरीम्रणनेगीजचघनानेधणठिनत्याचपसनडीशेघपाठोनउथेतपुपर्विरनचरुठेठि
नममीठडीरुमसनगनापमेमधेउठुंघीपरुठडीरुघेप्यान्नातोठिजमी.

- १ मठेसनभ्ररुषीरुध्यांतघणरीरत्याचमठेउयाघचरुघनामव.
- २ वीरुध्यांठिनजधेरुम्रधेठिनभ्रधेरत्याचमभ्रउयाघचरुघनामव.
- ३ मठेसनवीरुध्यांतठेठिनवीरुध्याजधेरुम्रधेरुदूधोनडीठीठडीत्याचमठेउयान्डी
पभ्रउयान्डीमगतीउघघठेनगीठिम्रडीथेउयाघउधुधनामतपभ्रउयाघचरुघना
मतघणरीरुधेठोवडे.

याप्रभ्रठोउठुंघीउछडीरुधेतमभ्रधेरयाजेईरुध्यांतउधुधरीम्रमंतपधुउधुम्रजाउठो
उरुथानेभ्रचरुपफ्याठगीरुजघणमरुगंजघडिदुयानेभ्रचरुपधनघीदुयान्डीफ्याठगी
पठिठेफ्यांठगीदुयानेगारेपघेततेथेठडीरुधुगुगाफगान्नापीश्वापधुळठिडाघिपउठरडी
पगैम्रेवाउम्रधिनचणोवडजाधुधडीठुंघीठडीरुधेउयान्ज्यामेध्यात्याठेठेप्रभ्रठो.

- १ पश्वमभ्रगानैरुतीठीशेनेपुरभ्रगापाखीनजलठयकीशेनेपुरभ्रगापधिवणवने
ठेठिळद्यावन्नातळनोठीनजेडयानेउठुंघीपाखीनपुगठेमंरम्रपुपचकगारभीगंघ्या
चधधित्तुम्ररुठिमंपणीपडीचेधुधुन्याजघडिदुयानेउठुंघीउ

१ पुरभिगाईशान्यकीशोपाखीनचनठेकीशोपापेतोंछठाशेपधनिकीजातपुड्या
 डोंगनांठिननीद्याडुतेथपाखीनपधनिकीनेमीनज्यानेतचतपेपीमेवचथीत
 छठाशेपोपेपीमेवजुमडेजेडुनत्यानेथुमडेपधनिकीपधीममनकीनाठंगम
 तेथेजपगीगांपछेरगांपद्वरगुयानेथेतेथचथीत.

१ चक्षुषभागापनठेकीशोपाखीननैम्रतीकीशोनेपुरभिगापापेतोंछठा
 शेपोपेपीमेवजुमडेजेडुनथुमडेपधनिकीपधीममनकीनाठंगमते
 थेजपगीगांपछेरगांपपूगुयानेथेतेथपाखीननैम्रनेपनापीठिमनापती
 चक्षुषोमडेजेडुनथुमडुनपपुढेंतचतचनचपद्वरपीचमडुपजेडगापपम
 थजजडातळद्यागठेठिळद्यागमीळोन.

१ गित्तुभागाईशान्यकीशोपाखीनदठस्यकीशोनेपुरभिगापापेतोंछठाशेमीगा
 ज्यान्वाद्यागपधनिकीजातपुड्याडोंगनांठिननीद्याडुपतेथेभगपुमनाडीजुचथ-
 थेत्याषपाखीनदश्वमेठजातपुड्याडोंगनानेमडेनेतचतमीगाज्याव्याकनेपुर
 भागापापेतोंपूठिजातपुड्यापाघडांतजुद्वरनाथिमरथथेत्यानेजुमडेठित्ते
 उठीचेपथीथेथजुद्वरनामुष्ठीमथथेतेकांजुचतेथमचथ्याडीपूठितथेभने
 घठपीथ्याठमगाभठीयाषमरीतांपाघडानेतळपठीचभनेघठपीथेभतीर.

उदरकीज्यादुघकीमुमरउमेध्याथथेतयाषपरठपीरथेथ्यान्वाठीस्तामपनीशैठिस
 ढथेभानान्वाथेमठेठेठेमशंपीठथेछठाशेथेमपल्लुत्याद्वयाठथेमघैरत्याद्वरथेम
 घैमपरनेममठठपीरघठपीमथथेत्यान्वातळपीर.

१ ठीघैडुगाठिछठाशेजान्तरयाषपरभरगेध्याठत्यानेज्याघैरिधरभतीर.

१ तरुपरभरघेठिनभघैरत्यान्वापाठिठानाठठमभघैरि.

१ सोनभरमघेछठाशेगाढरेथ्यान्वाथेमघैरिधरमभघैरि.

१ ठीद्वैसंज्याम्रठान्वामीळोनथेमघैरिधरमभघैरि.

याप्रभठोखीमनानेघैरिधररेवरीजेस्यानेंममछठाशेखीमरपाठिनत्यान्वाठठीरघै
 मनेजेस्यानेखीमनानेथेतमभघैरिघैमठ-धरथेमघैमठधरथेमठीमठीघठीरचे
 थ्यान्वागनापमेमथथेत्यान्वातळपीर.

नं०	श्रीसागेवीनकाउठाईरदेणे त्याचीनकाडींनेपें	पश्चिमभाग			पुरभाग			उत्तरभाग			दिन्तुभाग					
		धरामतपुजाचे			धरामतपुजाचे			धरामतपुजाचे			धरामतपुजाचे			धरामतपुजाचे		
		सपुणे	पुणे	मि	सपुणे	पुणे	मि	सपुणे	पुणे	मि	सपुणे	पुणे	मि	सपुणे	पुणे	मि
१	सपुणे	१२			१२			१२			१२			१२		
२	प्रीठ	१२			१२			१२			१२			१२		
३	ठमदिप्रिठ	१			१			१			१			१		
४	पुपु	१०			१०			१०			१०			१०		
५	गुकीजीपुषीठ	२			२			२			२			२		
६	प्रीराणापुपुग-वेरुदेडे-पुठपुठ-अठपुठि- मेरुठामदिपुपुपीठी-पुठपुठि-उमरुठिज-ठापुठ- पुठे-पुठे-सापुठिना-मेरुठे-ठापुठ-मेरुठेड- पुठपुठ-पुठिपुठि-पुठे-पुठे-पुठपुठ-पुठेड- गोठ-पुठिठ-गोठुठि-पुठे-पुठे-पुठगुठ-पुठिठि- पुठिपुठे-गोठुठि-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे- पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे- पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे- पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे- पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे- पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-पुठे-	१४			१४			१४			१४			१४		

[]

क्र.सं.	श्रेणी वीन जांउ छीइ वेजेत्यानीन जांउ नपे	पश्चिम भाग						पुरम भाग						दक्षिण भाग						उत्तर भाग					
		घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे			घनाम तल्लजणे		
		सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड	सपठे	पयणे	कंड
७	मपडपीसठेतीरभगपुरीरघज्जन्पुरीरगी	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	१	१	.	१	१	.	१	१	.	१	१	.
८	मपडजातीरज्जन्	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
९	पेशामरमीम	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.
१०	पशामीरतीशाहेपगै	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.
११	मसघणे	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.	१२	.	.
१२	योगतीरजकी	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
१३	भुज्जुणीरनठ-गठे-घुअ-जवुरी- बदुरी-मंथ-मरुकी-जवुम-गुका-भासु म्रेवुरु-गुकी-गुणे-घुठी-बुगु-गिथे मुगु-मुर-पिमरुधी-उपकी-मसुठराणे ठि-पुव-राकधुणीरनठ-युठेप-	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.
१४	जगथेन-तीक-जपठिप्रचिकठी-गोठिक मज्जेक-मुरी-थंज-गुधी-मुरी-मुरपुण जुमी-मोठुमुग-ठेठि-वाठुठ-	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.

□ □

१८	गुळपतम्रजु	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
१९	शंकराचार्य-ताम्रिप्रीतन-तुली-पतरात्र	.	८	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.
१७	षीप	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.
१९	तेर	१	८	.	१	८	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
१९	मेजनीरुषंधे-ठाण-मळे-पंग-पंध- भारंगी-मुणे-झेंडे-ठंभे-ठाणामळे-जो पंधळ-जुष्टी-ममणी-शीपीपंगी-पीप	.	४	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.
२०	पानेंपीडयाडी	.	८	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.
२१	छाउगीप्रचैमर	.	२	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.
२२	ममडजगपनीरुगीरुमरती	.	८	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.
२३	उमडा	.	४	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.	४	.	.
२४	हासंघेचीमुंडे-घी-रुपंगी	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
२५	जोशोरतेर	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.	२	.	.
२६	ठाणपमंगेबाडेपगजिजाऊरुथेमरु	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.
२७	रीरु-रीठी-पतरु-रुथेमरु	.	८	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.	८	.	.
२८	घुमरे-मेढ्या-ठेकी-याणीरुथेमडा	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.	१	.	.

لبس	اسامی محصول پربین														
	مغرب				مشرق				جنوب				شمال		
	درآمد		برآمد		درآمد		برآمد		درآمد		برآمد		برآمد		
رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی	رود	آبی
۷	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۸	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۹	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۰	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۱	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۲	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۳	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۴	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۵	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۶	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۷	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم
۱۸	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم	عم

مارجرولائی و نالپور و ویربان پور و غیره
 مارچہ کھاورد کھاورد
 پشمینہ زمینہ
 پشمینہ ذو شالہ و غیره
 کلا بنو
 کلیم و جوالہ و غیره
 پلو سار پربین
 گندم نخود باجرا جوار لاکھم عدس
 شانه رالم بنیاد کوردو سالت سالتو
 بریش ناگر کر معاش منگ پتی چولے
 کولیتھ کلبه دانہ تور ارد دال چن کلبه
 رساین
 کله آس برنج کرتبه کرتانی شخ انار
 مپوه کلباس سرکه بهوی کلبه ارتر شخالش
 قند سماه و تنباکو
 انار تر و تن و ثنات و باروانه
 روغن بنزد
 روغن سیاه

